

# MOEN®

OWNERS MANUAL  
MANUAL DEL PROPIETARIO  
GUIDE DE L'UTILISATEUR

ETOILET  
INODORO ELECTRÓNICO  
TOILETTE ÉLECTRONIQUE

QSG00036 - 12/21

ET900



ET1100



ET1300



ET2200



Thank you for purchasing our eToilet. This owners manual reviews the safety measures of this product, discusses the details, functions and features of each model along with some troubleshooting scenarios.

**PLEASE CONTACT MOEN FIRST FOR  
INSTALLATION HELP, MISSING OR  
REPLACEMENT PARTS**

**(USA)**

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

WWW.MOEN.COM

**(Canada)**

1-800-465-6130

www.moen.ca

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**! WARNING:** To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injuries to persons follow the below recommendations.

1. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this product only for its intended use as described in this instruction guide. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never block the air openings of the product. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
6. Never use while sleeping or drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Do not use outdoors or operate when aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. For household use only, connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions below.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

# GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug **MUST BE** plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

**NOTE:** If you are not familiar with electrical power and procedures, call a qualified electrician.

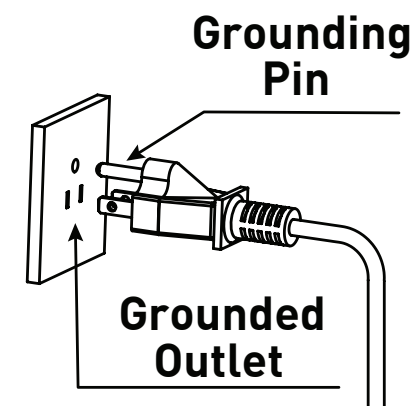
**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

**DANGER:** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. If repairing or replacing the cord or plug is necessary, **DO NOT** connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. This product is factory equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. **DO NOT** modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by a qualified service personnel.






This product is for use on a normal 120V circuit, and has a grounding plug that looks like the plug as shown.

If it is necessary to use an extension cord, use only a three wire extension cord that has a three-blade grounding plug, and a three-slot receptacle that will accept the plug on the product. Replace or repair a damaged cord.








# EXPLANATION OF TERMS AND SYMBOLS

**Warning** Indicates possible injury resulting from improper usage due to disregarding this message.

-  When used with the above "Warning" and "Attention" signs, indicates a strict request to follow noted precautions.
-  Prohibits any individual from dismantling product.
-  Keep product away from any wet environments, including, but is not limited to, humid environments, close proximities to baths, showers or sinks.
-  Keep away from any extreme heat or fire.
-  Unplug the unit from power.

**Attention** Indicates human injury or property loss that may result from improper usage due to disregarding this message.

-  Prohibits any individual from performing any action with this symbol.
-  Do not touch.
-  Do not touch with a wet hand.
-  Operate only as instructed.
-  Protective grounding.

# WARNINGS AND SAFETY

**\*PLEASE READ THOROUGHLY**











Thank you for your purchase. To ensure proper and safe use of this product, carefully read this section prior to any usage.

Afterwards, store this manual for future reference.

The hazards and warnings listed herein are important to our user's safety. Significant consequences may result from failure to heed warnings.

The company will not be held liable for any injuries to the user and damages to the product due to improper usage and/or failure to heed safety warnings.

## WARNINGS

-  Do not touch, insert or pull out the power plug with a wet hand.  
\*Risk of electric shock.
-  Do not pull, damage, bend, twist, stretch, roll, bundle, clamp or squeeze the power cable. Do not place anything on power cable.  
\*Risk of fire and/or electric shock.
-  This product is not a toy. Advise children not to play with product.  
\*Risk of injury.
-  If the power cord is damaged, to prevent any injuries or accidents, it should be replaced by a professional.  
\*Risk of fire and/or electric shock.
-  Do not place lit or burning objects onto the unit.  
\*Risk of fire.
-  Do not use during thunderstorms (pull out the power plug during storms).  
\*Failure in doing so may lead to injury or fault in the product.
-  When the seat or lid is damaged, to avoid any harm, be sure to unplug the unit from power, close the water source and contact our Moen call center (see page 2).  
\*Risk of fire or electric shock.
-  Regularly unplug the unit from power and wipe off any dust on the plug using a dry cloth.  
\*Risk of fire.
-  Any person with a disability, the elderly, and children, should be using this product with the supervision of another individual.  
\*Be advised that sitting on the heated seat for an extended amount of time may result in burns.
-  Do not tamper with or modify parts that are not intended to be serviced, refer to product's parts pages found on Moen.com.  
\*Risk of fire, electric shock, and/or other accident that may lead to injury.

# PROPER BATTERY USAGE:

## Read the following for proper remote control battery maintenance.

- Properly install the batteries according to its correct polarity.
  - Remove the batteries during long periods without use.
  - Replace the batteries before it reaches the end of its usage. Failure to do so may result in interrupted control signals.
  - Send used alkaline and zinc carbon batteries to battery recyclers or check with your local or state solid waste authority prior to disposing.
  - Place the batteries out of children and infant reach.
- \*If battery is swallowed, contact a doctor immediately.**
- If battery fluid leaks onto user, quickly rinse off area using water OR if battery fluid gets into eyes, do not rub your eyes. **Quickly rinse it with water and consult a doctor immediately.**
- \*May result in vision impairment or blindness.

## DO NOT DO THE FOLLOWING WITH THE BATTERIES:

- Do not hold or store with metal objects (such as a necklace or a watch).
- Do not mix new and old batteries.
- Do not pull apart battery or throw it into water and/or fire. Battery fluids may cause a fire.

# WARNINGS



For cleaning or maintenance of plastic parts, do not use any harsh cleaning agents. (These include, but are not limited to products such as: concentrated sulfuric acid, concentrated nitric acid, glacial acetic acid, carbon tetrachloride, chloroform, acetone, butanone, benzene, methylbenzene, phenol, methylphenol, dimethylformamide, methyl ether, soybean oil, acetate, 40% nitric acid, thick salt acid, 95% alcohol, kerosene, gasoline, or brake oil, etc.)  
\*Risk of damage parts that can lead to accidents and injuries.



Do not add water or detergent into the unit or onto the wireless remote. Do not soak the product with water or cleaner.  
\*Risk of fire and/or electric shock.



Do not install product in a humid environment or a soak room. Do not spray or soak this product with any form of liquid to prevent any damage to the product.  
\*Risk of fire and/or electric shock.



Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection.  
\*Risk of urocystitis or dermatitis. Untreated water may also cause corrode inner workings of unit and may cause electrical shock or a fire.



Do not place your hand or any other object into the dryer trap, and do not cover the dryer and dryer trap during product use.  
\*Risk of fire, electric shock, and/or other accident that may lead to injury.



Do not spray urine at the dryer trap.  
\*Risk of electric shock.



Do not apply any force to the unit's seat and lid. Do not stand on the lid or open or close the lid and the seat forcefully.  
\*This may result in product damage and/or user injury.

# ATTENTION



Do not use the heated seat or warm air dryer for an extended amount of time.  
\*Extended use may result in burns.



While using this product, make sure that the skin is in contact with the seat sensor area. Otherwise, product may not operate correctly.  
\*Children and smaller individuals may have trouble staying in contact with sensor area.



Do not spray urine in the direction of the washing nozzle.  
\*Doing so may result in blockage to the washing nozzles and cleaning area.



Do not use old supply hose to connect to seat elbow. Use the one provided with your product. Anything else connected to the older hose may need replaced.  
\*Risk of water leakage and/or property loss/damage.



In case of sudden power failure, remove the power plug and close the angle valve to prevent water leakage.  
\*Risk of water leakage and/or property loss/damage.



Avoid direct sunlight or heat.  
\*Risk of product discoloration.



Do not supply electricity with an outlet on a switch.  
\*Run the risk of issues caused by improperly resetting the thermal breaker.



When the filter is being replaced, be sure to close the water supply angle valve. When the filter is being installed, be sure to fasten it with force.  
\*Risk of water leak.



Unplug the unit from power when the product is in disuse for an extended amount of time. Make sure to shut off the water and remove the water inside the product.  
\*Risk of fire, leaks, and product damage.



When storing or transporting in cold climate, make sure to remove all water from the unit. Product may crack and other damages may occur due to freezing water.  
\*Risk of fire, leaks, and product damage.

# MODEL ET900 FEATURES AND DETAILS :

## PRODUCT FEATURES:

- Auto-clean wash cycle, oscillates nozzle for 90 seconds; Air Dryer for 4 minutes
- Auto-flush and remote flush options
- Autosensing Nightlight
- Endless, instantaneous, warm water (inline water heater)
- Pre-wets bowl for added cleanliness
- Self-cleaning options with replaceable nozzles
- Dual nozzles offer front and rear cleansing
- Pulsating and oscillating cleanse
- Nozzle positions adjustable with 5 positions
- Hot & Cold Massage option for additional relief
- Water pressure and temperature adjustability
- Aerated spray to provide a total clean
- Water Temperature, 4 levels: Cold, Warm, Hot, Off
- Warm air dryer with temperature control
- Hygienic and heated seat with temperature control and sensor
- Seat Temperature, 4 levels: Cold, Warm, Hot, Off
- Manual side knob and remote control
- Pressure assisted flush
- Auto energy saver
- On/off button
- Soft-close lid and seat



## PRODUCT DETAILS:

- Dimensions: 27" (686mm) x 15-3/4" (400mm) x 18-1/2" (470mm)
- Gross Weight: 50.11 lb.
- Rated Power Usage: 1050W
- Length of Power Cord: 4.0 ft.
- Nozzle Flow Rates (Rear & Front): ≈20.29oz/min
- Water Temperature: from Ambient to 102.2°F
- Heated Seat Temperature: from Ambient to 102.2°F
- Dryer: Air Temperature: 131°F
- Dryer: Air Volume: ≈0.25m<sup>3</sup>/min
- Water Supply Pressure: 0.08MPA to 0.75MPA
- Water Supply Temperature: 41°F to 104°F
- Ambient Temperature: 41°F to 104°F
- Maximum Performance Rating: 350G

# MODEL ET1100 AND ET1300 FEATURES AND DETAILS :

## PRODUCT FEATURES:

- Auto-clean wash cycle, oscillates nozzle for 90 seconds and air dryer for 4 minutes
- Auto-flush and remote flush options
- UV Technology for enhanced cleanliness
- Autosensing Nightlight
- Endless, instantaneous, warm water (inline water heater)
- Pre-wets bowl for added cleanliness
- Self-cleaning options with replaceable nozzles
- Dual nozzles offer front and rear cleansing
- Pulsating and oscillating cleanse
- Nozzle positions adjustable with 5 positions
- Hot & Cold Massage option for additional relief
- Water pressure and temperature adjustability
- Aerated spray to provide a total clean
- Water Temperature, 4 levels: Cold, Warm, Hot, Off
- Warm air dryer with temperature control with Flash Drying
- Air Deodorizer helps reduce odors
- Hygienic and heated seat with temperature control and sensor
- Seat Temperature, 4 levels: Cold, Warm, Hot, Off
- Manual side knob and remote control
- Remote control activation including remote opening / closing of seat and lid (ET1300)
- Pressure assisted flush
- Auto energy saver
- On/off button
- Soft-close lid and seat

ET1100



ET1300



## PRODUCT DETAILS:

- Dimensions: 27" (686mm) x 15-3/4" (400mm) x 18-1/2" (470mm)
- Gross Weight: 50.11 lb.
- Rated Power Usage: 1050W
- Length of Power Cord: 4.0 ft.
- Nozzle Flow Rates (Rear & Front): ≈20.29oz/min
- Water Temperature: from Ambient to 102.2°F
- Heated Seat Temperature: from Ambient to 102.2°F
- Dryer: Air Temperature: 131°F
- Dryer: Air Volume: ≈0.25m<sup>3</sup>/min
- Water Supply Pressure: 0.08MPA to 0.75MPA
- Water Supply Temperature: 41°F to 104°F
- Ambient Temperature: 41°F to 104°F
- Maximum Performance Rating: 350G

# MODEL ET2200 FEATURES AND DETAILS :

## PRODUCT FEATURES:

- Auto-clean wash cycle, oscillates nozzle for 90 seconds; Air Dryer for 4 minutes
- Auto-flush and remote flush options
- UV Technology for enhanced cleanliness
- Automatic open/close of seat and lid
- Foot-touch open / close seat and lid with foot-touch flush
- Autosensing Nightlight
- Endless, instantaneous, warm water (inline water heater)
- Pre-wets bowl for added cleanliness
- Self-cleaning options with replaceable nozzles
- Dual nozzles offer front and rear cleansing
- Pulsating and oscillating cleanse
- Nozzle positions adjustable with 5 positions
- Hot & Cold Massage option for additional relief
- Water pressure and temperature adjustability
- Aerated spray to provide a total clean
- Water Temperature, 4 levels: Cold, Warm, Hot, Off
- Warm air dryer with temperature control with Flash Drying
- Air Deodorizer helps reduce odors
- Hygienic and heated seat with temperature control and sensor
- Seat Temperature, 4 levels: Cold, Warm, Hot, Off
- Manual side knob and remote control
- Remote control activation including remote opening / closing of seat and lid
- Pressure assisted flush
- Auto energy saver
- On/off button
- Soft-close lid and seat
- Back-up battery pack for continued flushing capability during power outage



## PRODUCT DETAILS:

- Dimensions: 27" (686mm) x 15-3/4" (400mm) x 18-1/2" (470mm)
- Gross Weight: 50.11 lb.
- Rated Power Usage: 1050W
- Length of Power Cord: 4.0 ft.
- Nozzle Flow Rates (Rear & Front): ≈20.29oz/min
- Water Temperature: from Ambient to 102.2°F
- Heated Seat Temperature: from Ambient to 102.2°F
- Dryer: Air Temperature: 131°F
- Dryer: Air Volume: ≈0.25m<sup>3</sup>/min
- Water Supply Pressure: 0.08MPA to 0.75MPA
- Water Supply Temperature: 41°F to 104°F
- Ambient Temperature: 41°F to 104°F
- Maximum Performance Rating: 350G

# REMOTE CONTROL FUNCTIONS:

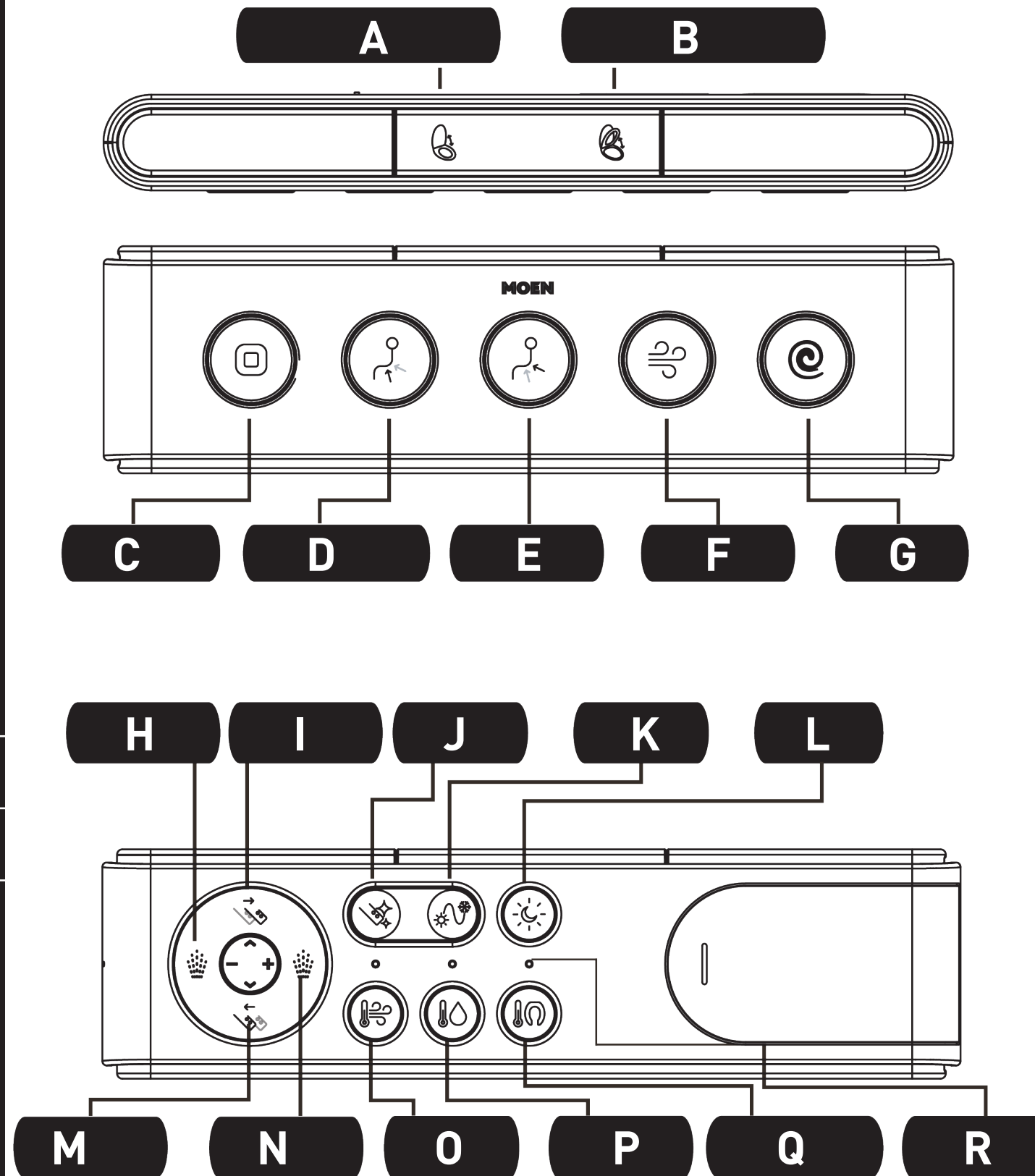
Wash and dry functions will only work when the user is seated on the e-toilet seat. There is no sound of a beep when the user sits on the seat.

To turn on the seat sound: Press the "Flush" button on the remote for 3 seconds. A single beep will sound to confirm that the seat sound is activated.

Repeat above step to turn off the function. A double beep will sound to confirm the seat sound function is off.

## Light Temperature Indicators

Red	Hot
Pink	Warm
Blue	Cold
No Light	None



**A. OPEN/CLOSE SEAT COVER**

**B. OPEN/CLOSE SEAT RING**

**C. STOP**

Turn product off to stop an operating function.

**D. FRONT**

Front wash.

**E. REAR**

Rear Wash.

**F. DRYER**

Activate dryer function.

**G. FLUSH**

Flushing after toilet use.

**H. WATER PRESSURE**

Adjust intensity (reduce) of front and rear wash.

**I. NOZZLE FORWARD**

Nozzle position can be positioned 5 different ways.

**J. NOZZLE CLEAN**

Extend nozzle for manual cleaning.

**K. H/C MASSAGE**

Alternate water temperature of spray between cold and hot water during wash.

**L. Night Light**

Turn night light on/off.

**M. NOZZLE BACKWARD**

Nozzle position can be positioned 5 different ways.

**N. WATER PRESSURE**

Adjust intensity (increase) of front and rear wash.

**O. DRYER TEMPERATURE**

Adjust dryer temperature

**P. WATER TEMPERATURE**

Adjust water temperature

**Q. SEAT TEMPERATURE**

Adjust seat temperature

**R. TEMPERATURE INDICATOR LIGHTS**

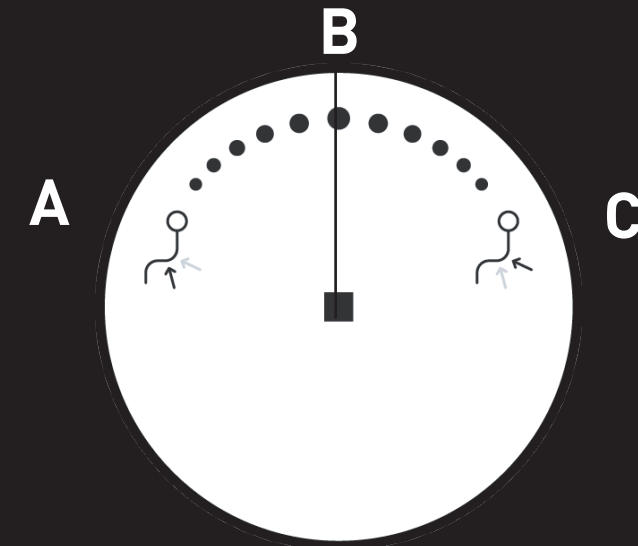
Colored lights based on water temperature.



# ADJUSTABLE DIAL FUNCTIONS:

FUNCTION OF PRODUCT ACTIVITY	LIGHT TEMPERATURE INDICATORS
No functions operating; no one sitting on the toilet seat.	White
No functions operating; user sitting on the toilet seat.	Green
Rear washing activating.	Blue
Front washing activating.	Pink
Flushing mode activated.	Aqua Blue
Drying mode activated.	Yellow
UV Activation for Enhance Cleanliness	Purple

Briefly press the adjustable dial once to execute a flushing command.  
Knob light color : lake blue



## A. FRONT WASH

Must be seated on toilet for operation to work.  
Rotate the adjustable dial counterclockwise or backward 45 degrees to start the front wash mode which starts cleaning. Wash for 1.5 minutes, drying for 4 minutes followed by flush.  
During the front wash, turn the control knob counterclockwise to fast forward to warm drying mode, During the drying mode, continue turn the control knob counterclockwise to adjust the air speed.  
(This function is limited to ET1100 ET1300 ET2200)  
Knob light color : pink

## B. POWER/STOP

Press and hold for 3 seconds to turn on/off the power. When the rear wash, front wash or drying mode is running, press once to stop.

## C. REAR WASH

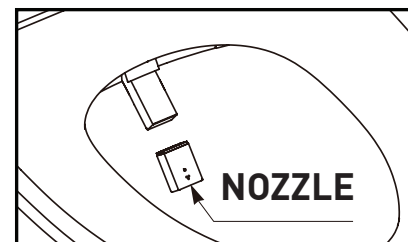
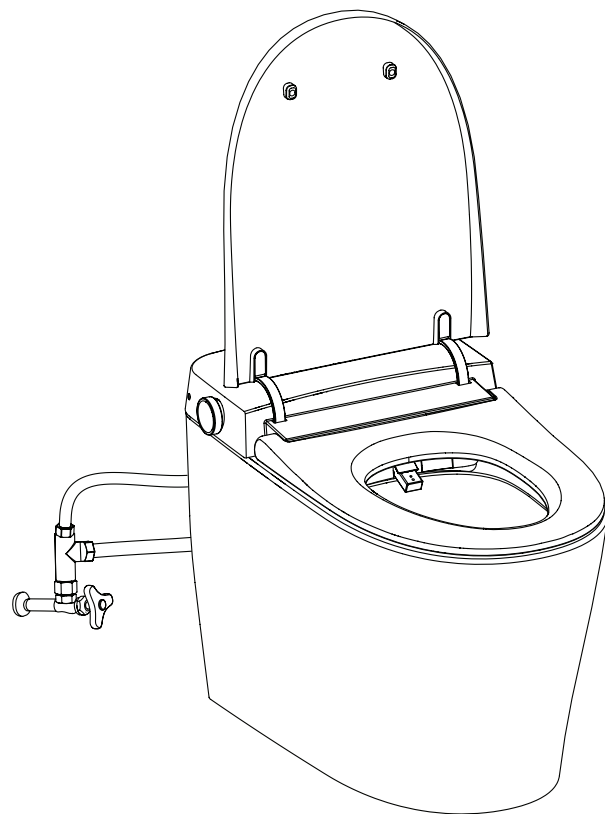
Must be seated on toilet for operation to work.  
Rotate the adjustable dial clockwise or forward 45 degrees to start the rear wash mode which starts cleaning. Wash for 1.5 minutes, drying for 4 minutes followed by flush.  
During the rear wash, turn the control knob clockwise to fast forward to warm drying mode, During the drying mode, continue turn the control knob clockwise to adjust the air speed.  
(This function is limited to ET1100 ET1300 ET2200)  
Knob light color : blue

# EXPLANATION OF TOILET FUNCTIONS:

FUNCTION:	EXPLANATION
<p><b>AUTO FLUSH</b></p>	<p>Once the user stands up the toilet will automatically flush.</p> <p>* If the seat time is longer than 5 seconds and there is no flushing after cleansing cycle while seated, it will flush 6 seconds after leaving the seat.</p>
<p><b>UV ACTIVATION</b></p>	<p>Operates automatically when leaving the seat. The cleaning nozzle will move back to home position, and the UV function will be activated after 10 seconds and remain working for 3 minutes. The light of the adjustable dial becomes purple. Once seated, the UV function will stop and the dial indicator will go out.</p> <p>*When the nozzle UV function is running, press the "Stop" button on the remote controller or short press the knob of the product to immediately stop the function.</p> <p>*Ultraviolet lamp device is installed on smart toilet.</p>
<p><b>DRYER</b></p>	<p>Press the button to start drying. Press the button again to adjust the speed of air. There are 3 settings: low, medium and high.(This function is limited to ET1100 ET1300 ET2200). Press stop button to stop drying function. The function of warm air dryer automatically stops in 4 minutes. After cleaning, please use toilet paper to gently wipe off water droplets.</p>
<p><b>SOFT CLOSING SEAT/LID</b></p>	<p>The product has a damping function to make the seat/cover rise and fall smoothly.</p>
<p><b>PRE-FILTER</b></p>	<p>Equipped with dedicated carbon, pre-filter and steel mesh filter to purify the water supply to ensure a hygienic cleaning for users.</p>
<p><b>MEMORY MODE</b></p>	<p>After power failure, water temperature, water pressure, seat temperature, and wand position are all restored to mid-point setting. Night light is turned on by default after power failure.</p>
<p><b>KICK FLUSH</b></p>	<p>Tap the "Kick Button" with your foot for easy, manual flushing. When seated, tap the "Kick Button" to start an automatic posterior wash cycle. The cycle will run posterior wash for 1.5 minutes, followed by 4 minutes of drying followed by a flush. During flushing, the wash operations cannot be used. Do not use excessive force to operate the button. This function is only available on ET2200 models.</p>
<p><b>KICK CONTROLLED SEAT/LID</b></p>	<p>Tap the "Kick Button" with your foot to raise your toilet seat/lid. Tap the kick button once and the lid will open. Tap the kick button twice and the seat will rise. Tap the kick button three times and the seat and lid will close and the toilet flushes. This function is only available on ET2200 models.</p>
<p><b>LIGHT SENSOR</b></p>	<p>Operating based on the brightness of the environment. The light will be activated based on the brightness of the environment to turn on and off. The light will be switched off automatically once the environment becomes bright. The light will be switched on automatically once the environment becomes dark.</p>
<p><b>PRESENCE SENSOR OPERATION</b></p>	<p>From about 3 feet from the product, the toilet seat will open automatically.</p> <p>To turn off: When not seated, press the "Nozzle Clean" and "H/C Massage" buttons on the remote and control for 3 seconds. A single beep will sound, indicating that the sensor function has turned off. *Repeat steps to turn sensor function back on.</p> <p>When the product cannot detect a user, the toilet seat and cover will close automatically.</p> <p>This function is only available on ET2200 models.</p>

# RESTORE FACTORY SETTINGS

To restore the product to the original factory settings, pull the plug from the wall, wait 1 minute and then reconnect the plug. The Water Temp, Seat Temp, Dryer Temp, Spray Strength, and Nozzle Position will restore to the original Middle level settings.



## MAINTENANCE OF PRODUCT SURFACE AND CERAMICS

Wipe dust or stains with a soft wet cloth.

A wet soft brush, cloth or sponge may be used to clean the ceramic area.

**DO NOT** use abrasive cleaning solutions such as alcohol, bleach, paint thinner, cresol, benzene, gasoline, etc.

## MAINTENANCE OF THE NOZZLE

When powered on and not seated, press the “Nozzle Clean” button on the remote controller and the washer will automatically extend. You may gently hold the steel pipe with one hand and pull out the front end of the nozzle outward with the other hand. If there is dirt in the nozzle orifice, please clean it with a toothbrush. After cleaning, insert the front end of the nozzle into the steel pipe. **CAUTION: DO NOT HANDLE NOZZLE WITH FORCE.**

When the nozzle is clogged, it is recommended to replace with a brand new one.

# MAINTENANCE & CLEANING

Regular maintenance is required to ensure proper performance.

**TURN OFF POWER AND WATER** before doing maintenance.

**DO NOT** spray water or detergents on the toilet, remote control, or on the power cord. Doing so may cause electric shock or fire.

## MAINTENANCE DURING THE WINTER SEASON:

During the winter season, the water inside may freeze after long period of storage and non-usage. Please take measures to prevent.

Before connecting the product to the water supply and electrical outlet, allow time to defrost for up to 30 minutes in a warm indoor environment.

In case of extreme cold/freezing/nozzle stuck in place, wrap the water input line with a warm towel. Never pour hot water or use a hot dryer directly on the toilet.

# TROUBLESHOOTING

Experiencing issues with your product?

If the user should run into any issues, please consult the troubleshooting guide below.

If problem persists, please contact Moen customer service for assistance.

POWER BUTTON	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
TOILET DOES NOT TURN ON.	CHECK IF THE POWER CORD IS LOOSE OR NOT.	ENSURE POWER CORD IS FIRMLY PLUGGED INTO OUTLET.
	CHECK IF THE POWER IS SWITCHED OFF (POWER LIGHT OFF).	PRESS ADJUSTABLE DIAL FOR 3 SECONDS, THE POWER LIGHT SHOULD TURN ON.
	CHECK IF GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI) IS TRIPPED.	UNPLUG POWER CORD FROM ELECTRICAL OUTLET. PRESS THE RESET BUTTON ON THE GFCI UNIT UNTIL CLICK IS HEARD. PLUG POWER CORD INTO ELECTRICAL OUTLET AND VERIFY OPERATION.
DRYER	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
THE DRYER BLOWS COLD AIR.	CHECK WHETHER OR NOT THE DRYER IS SWITCHED OFF.	ADJUST THE TEMPERATURE OF DRYER ACCORDING TO THE INSTRUCTION GUIDE.
	CHECK WHETHER OR NOT THE HEATING ELEMENT OF DRYER IS DAMAGED.	PLEASE CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.
HEATED SEAT	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
THE SEAT TEMPERATURE IS TOO LOW OR HOT.	CHECK WHETHER OR NOT THE TEMPERATURE OF SEAT IS ON THE "OFF" POSITION.	REGULATE THE TEMPERATURE OF SEAT ACCORDING TO THE INSTRUCTION GUIDE.

<b>REMOTE CONTROL</b>	<b>FAULT DIAGNOSES</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>THE BLUE LIGHT OF WATER TEMPERATURE IS FLICKERING.</b>	<b>LOW BATTERY.</b>	<b>PLEASE REPLACE WITH NEW BATTERIES.</b>
<b>REMOTE CONTROL IS NOT WORKING.</b>	<b>CHECK WHETHER OR NOT THERE IS WATER ON THE REMOTE CONTROL.</b>	<b>WIPE OFF WATER WITH A DRY TOWEL. ALLOW REMOTE TO DRY BEFORE USE.</b>

<b>TOILET UNIT</b>	<b>FAULT DIAGNOSES</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>THE PRODUCT DOES NOT FLUSH.</b>	<b>NO POWER SUPPLY.</b>	<b>ENSURE TOILET IS PLUGGED IN AND OUTLET IS FUNCTIONING PROPERLY.</b>
	<b>WATER BOWL IS EMPTY AND NO SOUND OF FLUSHING.</b>	<b>ENSURE WATER SUPPLY IS FULLY ON. CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.</b>
	<b>FLUSH VALVE IS HEARD, BUT WATER IS NOT FLOWING.</b>	<b>1. CHECK THE WATER SUPPLY LINES FOR A KINK. 2. ENSURE SUPPLY VALVE IS FULLY OPEN. 3. IF PROBLEM PERSISTS; CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE</b>
	<b>CONTINUOUS FLOW OF WATER SUPPLY.</b>	<b>1. TRY FACTORY RESET OF TOILET BY UNPLUGGING POWER CORD, WAITING 1 MINUTE AND PLUGGING BACK IN. FOLLOW START UP PROCEDURE. 2. IF PROBLEM PERSISTS; COTACT MOEN FOR ASSISTANCE.</b>

<b>SOFT-CLOSING FEATURE</b>	<b>FAULT DIAGNOSES</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>FOOT TOUCH SENSOR DOES NOT WORK.</b>	<b>SOFT-CLOSED FEATURE DAMAGED.</b>	<b>1. TRY FACTORY RESET OF TOILET BY UNPLUGGING POWER CORD, WAITING 1 MINUTE AND PLUGGING BACK IN. FOLLOW START UP PROCEDURE. 2. IF PROBLEM PERSISTS; COTACT MOEN FOR ASSISTANCE.</b>

WASH FUNCTIONS	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
NO WATER FROM THE NOZZLE.	CHECK WATER SUPPLY TO SEE IF IT'S OFF.	TURN WATER SUPPLY ON.
	WATER SUPPLY VALVE IS CLOSED.	OPEN WATER SUPPLY VALVE.
	CHECK WHETHER OR NOT THE WATER FILTER IS BLOCKED.	CLEAN OR CHANGE THE WATER FILTER IN THE T-FITTING IF EQUIPPED.
	CHECK WHETHER OR NOT THE SUPPLY HOSE IS KINKED.	UN-KINK THE SUPPLY LINE.
	THE NOZZLE AND / OR DRYER FUNCTIONS ARE NOT WORKING.	USER MUST BE SEATED ON THE TOILET AND THE SEAT SENSOR MUST BE TOUCHED.
WEAK WATER PRESSURE DURING CLEANING.	CHECK WHETHER OR NOT THE WATER PRESSURE OF CLEANING SWITCH TO LOW LEVEL OR NOT.	REGULATE THE WATER PRESSURE ACCORDING TO THE INSTRUCTION GUIDE.
	CHECK WHETHER OR NOT THE INLET FILTER IS BLOCKED.	IF EQUIPPED, CLEAN THE FILTER IN THE T-FITTING.
UNUSUAL WATER FLOW FROM THE NOZZLE.	ABNORMAL OPERATION.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. CLEAN THE BIDET NOZZLE.</li> <li>2. UNPLUG THE TOILET AND PLUG BACK IN, FOLLOWING RESET PROCEDURE.</li> </ol>
WATER TEMPERATURE IS NOT WARM ENOUGH.	CHECK THE TEMPERATURE SETTING.	CHANGE THE WATER TEMPERATURE USING THE REMOTE CONTROL.
THE CLEANING NOZZLE IS ALWAYS LEAKING.	THE SOLENOID VALVE MAY BE STUCK OPEN.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ACTIVATE EITHER FRONT OR REAR WASH TO TRY AND RESET VALVE.</li> <li>2. PLEASE CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.</li> </ol>
THE CLEANING FUNCTION IS NOT WORKING NORMALLY.	SEAT SENSOR DOES NOT WORK.	PLEASE CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.

# MOEN 3 YEAR LIMITED WARRANTY

Moen® products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser, for residential use, that these products (eBidet or eToilet) will be leak-free and drip-free during normal use and all parts and finishes of these products will be free from defects in material and manufacturing workmanship during normal use, for three (3) years from the date of original consumer purchase for residential use (the "Warranty Period" for homeowners). All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of one (1) year from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this eBidet or eToilet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the product back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (in Canada, 1-800-465-6130), or by writing to Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (in Canada, Moen, 2816 Bristol Circle, Oakville, Ontario L6H5S7, Canada). Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to products purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to these products. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen at the applicable address set forth above. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

**Moen Incorporated  
25300 Al Moen Drive  
North Olmsted, Ohio 44070-8022  
U.S.A.**

# MOEN®

## MANUAL DEL PROPIETARIO

## INODORO ELECTRÓNICO

ET900



ET1100



ET1300



ET2200





# MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.

Al usar productos eléctricos, especialmente en presencia de niños, siempre se deben seguir medidas básicas de precaución, incluyendo las siguientes:

**! ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas, siga estas recomendaciones.

1. Cuando este producto sea usado por niños o personas discapacitadas, o cerca de ellos, se requiere de una estrecha supervisión.
2. Use este producto únicamente para su fin previsto como se describe en esta guía de instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Nunca opere este producto si tiene un cable o conexión dañada, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído al agua. Devuelva el producto a un centro de servicios para su examen y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
5. Nunca bloquee las aberturas de aire del producto. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabellos y elementos similares.
6. Nunca lo use si está somnoliento o adormecido.
7. Nunca arroje ni inserte objetos en ninguna abertura o manguera.
8. No lo use al aire libre ni lo ponga en funcionamiento mientras se usan productos atomizados (aerosoles) o se administra oxígeno.
9. Solo para uso doméstico. Conecte este producto únicamente a una toma de corriente con la instalación a tierra adecuada. Consulte las instrucciones de conexión a tierra en la página 4.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN

**Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica al proporcionar una ruta de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable y una conexión con descarga a tierra. La clavija DEBE conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.**

**NOTA:** Si no está familiarizado con la energía eléctrica y los procedimientos, llame a un electricista calificado.

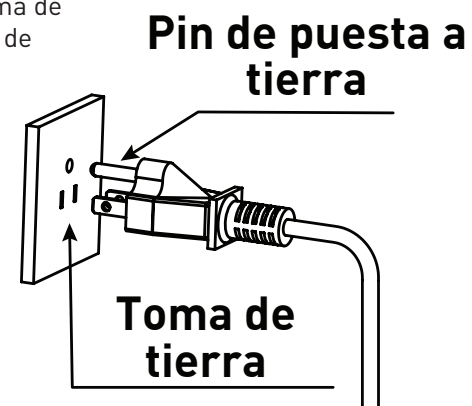
**ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta del equipo a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra. Si la conexión no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

**PELIGRO:** El uso inadecuado la conexión con descarga a tierra puede causar un riesgo de cortocircuito. Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el la clavija, **NO** conecte el cable con descarga a tierra a ninguna terminal portadora de corriente. El cable aislado con una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el cable con descarga a tierra.

Consulte a un técnico o electricista calificado si no comprende totalmente las instrucciones de conexión o si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra. Este producto viene equipado de fábrica con una clavija y cable eléctrico específico para permitir la conexión a un circuito eléctrico apropiado. Asegúrese de que el producto esté conectado a una toma de corriente con la misma configuración que la clavija. No se debe usar ningún adaptador con esteproducto. **NO** modifique la clavija, si no se ajusta a la toma de corriente, pídale a un electricista calificado que instale una toma de corriente apropiada. Si el producto debe reconectarse para su uso en otro tipo de circuito eléctrico, la reconexión debe estar a cargo de personal de servicio calificado.

Este producto debe usarse en un circuito normal de 120 V, y cuenta con una clavija con conexión a tierra que se parece a la que se muestra en la imagen.

Si es necesario usar una extensión, use únicamente una extensión trifásica con una clavija de tres puntas con descarga a tierra y una toma de corriente con tres salidas que sea compatible con la clavija del producto. Reemplace o repare el cable dañado.



Gracias por comprar nuestro eToilet. El presente manual del propietario incluye las medidas de seguridad de este producto, los detalles, funciones y características de cada modelo, así como algunos casos de solución de problemas.

**FAVOR DE COMUNICARSE PRIMERO CON MOEN SI REQUIERE AYUDA EN LA INSTALACIÓN, SI FALTAN PIEZAS O SI NECESITA PIEZAS DE REPUESTO.**

011 52 (800) 718-4345  
WWW.MOEN.COM.MX

# ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

## \*LEA CON ATENCIÓN.

Gracias por su compra. Para garantizar el uso adecuado y seguro de este producto, lea cuidadosamente esta sección antes de usarlo.

Posteriormente, guarde este manual para referencia futura.

Los riesgos y advertencias que aquí se incluyen son importantes para la seguridad de nuestros usuarios. No prestar atención a estas advertencias puede provocar graves consecuencias. La empresa no será responsable de las lesiones al usuario ni de los daños al producto a causa del uso inapropiado o la falta de cumplimiento de las advertencias de seguridad.

# EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

**Warning** Indica posibles lesiones resultantes del uso incorrecto por ignorar este mensaje.



Cuando se usa junto con los signos de arriba de "Advertencia" y "Atención", indica una exigencia estricta de seguir las precauciones señaladas.



Se prohíbe a cualquier persona desarmar el producto.



Mantenga el producto alejado de entornos mojados, incluyendo, entre otros, entornos húmedos, estrecha proximidad con tinas de baño, duchas o lavabos.



Mantener alejado del fuego o calor extremo.



Desconecte la unidad de la toma de corriente.

**Attention**

Indica lesión humana o pérdida de propiedad que puede resultar de un uso incorrecto por ignorar este mensaje.



Se prohíbe a cualquier persona realizar alguna acción que presente este símbolo.



Prohibido tocar.



Prohibido tocar con las manos mojadas.



Operar únicamente según las instrucciones.



Conexión a tierra de protección.

# ADVERTENCIAS



No toque, conecte ni desconecte la clavija con las manos mojadas.  
\*Riesgo de descarga eléctrica.



No jale, dañe, doble, retuerza, estire, enrolle, ate, preñe ni apriete el cable. No coloque nada sobre el cable.  
\*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Este producto no es un juguete. Advierta a los niños que no deben jugar con este producto.  
\* Riesgo de lesiones.



Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por un profesional para evitar lesiones o accidentes.  
\*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.



No coloque cigarrillos u otros objetos encendidos en la unidad.  
\*Riesgo de incendio.



No lo use durante tormentas eléctricas (desconecte el cable de alimentación durante las tormentas).  
\*No hacerlo puede provocar lesiones o fallas en el producto.



Para evitar lesiones, cuando el asiento o la tapa estén dañados, asegúrese de desconectar la unidad de la toma de corriente, cerrar el suministro de agua y contactar el centro de llamadas de Moen (ver página 2).  
\*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Desconecte regularmente la unidad de la toma de corriente y limpie el polvo con un trapo seco.  
\*Riesgo de incendio.



Las personas que sufren de alguna discapacidad, los ancianos y los niños, deben usar este producto bajo la supervisión de otra persona.  
\*Tenga en cuenta que sentarse en el asiento con calefacción durante un periodo prolongado puede provocar quemaduras.



No manipule ni modifique las piezas que no están destinadas a ser reparadas, consulte las páginas de piezas del producto que se encuentran en Moen.com.  
\*Riesgo de incendio, descarga eléctrica y/u otro accidente que puede provocar lesiones.

# USO APROPIADO DE LA BATERÍA:

Lea la siguiente información para el mantenimiento adecuado de las baterías del control remoto.

- Instale correctamente las baterías de acuerdo con su polaridad.
- Retire las baterías durante largos periodos sin uso.
- Reemplace las baterías antes de que lleguen al final de su uso. No hacerlo puede provocar interrupciones en las señales de control.
- Envíe las baterías alcalinas y de zinc-carbón usadas a los recicladores de baterías o consulte con la autoridad de desechos sólidos local o estatal antes de desecharlas.
- Coloque las baterías fuera del alcance de los niños y bebés. \*Si se traga una batería o baterías, consulte con un médico de inmediato.
- Si el líquido de la batería gotea sobre el usuario, enjuague rápidamente el área afectada con agua o si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, no los frote. Enjuague rápidamente con agua y consulte a un médico de inmediato. \*Puede provocar discapacidad visual o ceguera.

## NO HAGA LO SIGUIENTE CON LAS BATERÍAS:

- No las mantenga ni almacene con objetos metálicos (como un collar o reloj).
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- No rompa la batería ni la arroje al agua o al fuego. Los líquidos de la batería pueden provocar un incendio.

# ADVERTENCIAS



Para la limpieza o mantenimiento de las piezas de plástico, no utilice productos de limpieza fuertes. (Estos incluyen, entre otros, productos como: ácido sulfúrico concentrado, ácido nítrico concentrado, ácido acético glacial, tetracloruro de carbono, cloroformo, acetona, butanona, benceno, metilbenceno, fenol, metilfenol, dimetilformamida, éter metílico, aceite de soya, acetato, ácido nítrico al 40%, ácido salino espeso, alcohol al 95%, keroseno, gasolina o aceite para frenos, etc.)  
\*Riesgo de daños en las piezas que puede provocar accidentes y lesiones.



No agregue agua o detergente en la unidad ni en el control remoto inalámbrico. No empape el producto con agua o líquidos de limpieza.  
\*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.



No instale el producto en un ambiente húmedo o en un baño donde se pueda mojar. No rocíe ni empape este producto con ningún tipo de líquido para evitar daños al producto.  
\*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.



No lo use con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.  
\*Riesgo de urocistitis o dermatitis. El agua no tratada también puede corroer el sistema interno de la unidad y provocar descargas eléctricas o incendios.



No coloque la mano ni ningún otro objeto en la abertura del secador, y no cubra el secador ni la abertura del secador durante el uso del producto.  
\*Riesgo de incendio, descarga eléctrica y/u otro accidente que puede provocar lesiones.



Evite orinar en la abertura del secador.  
\*Riesgo de descarga eléctrica.



No aplique ninguna presión al asiento y la tapa de la unidad. No se paresobre la tapa, ni abra o cierre la tapa o el asiento con fuerza.  
\* Esto puede provocar daños al producto y/o lesiones al usuario.

# ATENCIÓN



No use el calor del asiento o de la secadora durante un periodo prolongado.  
\*El uso prolongado puede provocar quemaduras.



Mientras usa el producto, asegúrese de que la piel esté en contacto con el área del sensor del asiento. De lo contrario, el producto podría no funcionar correctamente.  
\*Los niños y las personas pequeñas pueden tener problemas para mantenerse en contacto con el área del sensor.



Evite orinar en la dirección de la boquilla de lavado.  
\*Hacerlo puede provocar el bloqueo de las boquillas de lavado y del área de limpieza.



Solo use la manguera de suministro nueva incluida con el producto para conectar el codo del asiento. Cualquier otro elemento conectado al sistema anterior debe ser reemplazado.  
\*Riesgo de fugas de agua y/o pérdida/daño de la propiedad.



En caso de una falla de energía repentina, desconecte la clavija y cierre la válvula angular para evitar fugas de agua.  
\*Riesgo de fugas de agua y/o pérdida/daño de la propiedad.



Evite la luz solar directa o el calor en el producto.  
\*Riesgo de decoloración del producto.



No suministre electricidad con una toma de corriente que tenga un interruptor.  
\*Riesgo de problemas causados por reiniciar incorrectamente el interruptor térmico.



Al reemplazar el filtro, asegúrese de cerrar la válvula angular del suministro de agua. Asegúrese de fijar el filtro con fuerza al instalarlo.  
\*Riesgo de fuga de agua.



Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no use el producto durante un periodo prolongado. Asegúrese de cerrar la válvula del agua y eliminar el agua dentro del producto.  
\*Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.



Al almacenar o transportar en climas fríos, asegúrese de eliminar toda el agua de la unidad. El producto puede agrietarse y sufrir otros daños debido a la congelación del agua.  
\*Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.

# CARACTERÍSTICAS Y DETALLES DEL MODELO ET900:

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- El ciclo de autolavado hace oscilar la boquilla durante 90 segundos; El secador de aire durante 4 minutos
- Opciones de descarga automática y remota
- Luz nocturna con detección automática
- Agua caliente instantánea e infinita (calentador de agua en la línea)
- Prehumece la taza para mayor limpieza
- Opciones de autolimpieza con boquillas reemplazables
- Las boquillas dobles ofrecen limpieza delantera y trasera
- Limpieza pulsante y oscilante
- Boquilla ajustable con 5 posiciones
- Opción de masaje de agua fría y caliente para un alivio adicional
- Presión y temperatura del agua ajustables
- Rociado con aire para una limpieza total
- Temperatura del agua con 4 niveles: Frío, Tibio, Caliente, Apagado
- Secador de aire tibio con control de temperatura
- Asiento higiénico y con calor con control de temperatura y sensor
- Temperatura del asiento con 4 niveles: Frío, Tibio, Caliente, Apagado
- Perilla lateral manual y control remoto
- Descarga asistida por presión
- Ahorro de energía automático
- Botón de encendido/apagado
- Tapa y asiento de cierre suave



## DETALLES DEL PRODUCTO:

- Dimensiones: 27" (686 mm) x 15-3/4" (400 mm) x 18-1/2" (470 mm)
- Peso bruto: 50.11 lb. (22.7 kg)
- Uso de potencia nominal: 1,050 W
- Longitud del cable de alimentación: 4.0 ft. (1.21 m)
- Caudal de la boquilla (trasera y delantera): ≈20.29 oz/min
- Temperatura del agua: desde ambiente hasta 102,2°F (39 °C)
- Temperatura del asiento con calefacción: de ambiente a 102,2 °F (39 °C)
- Secador: Temperatura del aire: 131°F (55 °C)
- Secador: Volumen de aire: ≈0.25 m<sup>3</sup>/min
- Presión del suministro de agua: 0.08 MPA a 0.75 MPA
- Temperatura del suministro de agua: De 41°F (5 °C) a 104 °F (40 °C)
- Temperatura ambiente: De 41°F (5 °C) a 104 °F (40 °C)
- Clasificación de rendimiento máximo: 350 G

# CARACTERÍSTICAS Y DETALLES DE LOS MODELOS ET1100 Y ET1300:

ET1100

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- El ciclo de autolavado hace oscilar la boquilla durante 90 segundos; El secador de aire durante 4 minutos
- Opciones de descarga automática y remota
- Tecnología UV para una limpieza mejorada
- Luz nocturna con detección automática
- Agua caliente instantánea e infinita (calentador de agua en la línea)
- Prehmedece la taza para mayor limpieza
- Opciones de autolimpieza con boquillas reemplazables
- Las boquillas dobles ofrecen limpieza delantera y trasera
- Limpieza pulsante y oscilante
- Boquilla ajustable con 5 posiciones
- Opción de masaje de agua fría y caliente para un alivio adicional
- Presión y temperatura del agua ajustables
- Rociado con aire para una limpieza total
- Temperatura del agua con 4 niveles: Frío, Tibio, Caliente, Apagado
- Secador de aire tibio con control de temperatura con tecnología Flash Drying
- El desodorante de aire ayuda a reducir los olores
- Asiento higiénico y con calor con control de temperatura y sensor
- Temperatura del asiento con 4 niveles: Frío, Tibio, Caliente, Apagado
- Perilla lateral manual y control remoto
- Activación por control remoto que incluye apertura/cierre remoto del asiento y la tapa (modelo ET1300)
- Descarga asistida por presión
- Ahorro de energía automático
- Botón de encendido/apagado
- Tapa y asiento de cierre suave



ET1300



## DETALLES DEL PRODUCTO:

- Dimensiones: 27" (686 mm) x 15-3/4" (400 mm) x 18-1/2" (470 mm)
- Peso bruto: 50.11 lb. (22.7 kg)
- Uso de potencia nominal: 1,050 W
- Longitud del cable de alimentación: 4.0 ft. (1.21 m)
- Caudal de la boquilla (trasera y delantera): ≈20.29 oz/min
- Temperatura del agua: desde ambiente hasta 102,2°F (39 °C)
- Temperatura del asiento con calefacción: de ambiente a 102,2 °F (39 °C)
- Secador: Temperatura del aire: 131°F (55 °C)
- Secador: Volumen de aire: ≈0.25 m<sup>3</sup>/min
- Presión del suministro de agua: 0.08 MPA a 0.75 MPA
- Temperatura del suministro de agua: De 41°F (5 °C) a 104 °F (40 °C)
- Temperatura ambiente: De 41°F (5 °C) a 104 °F (40 °C)
- Clasificación de rendimiento máximo: 350 G

# CARACTERÍSTICAS Y DETALLES DEL MODELO ET2200:

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- El ciclo de autolavado hace oscilar la boquilla durante 90 segundos; El secador de aire durante 4 minutos
- Opciones de descarga automática y remota
- Tecnología UV para una limpieza mejorada
- Apertura/Cierre automático del asiento y la tapa
- Abrir/Cerrar asiento y tapa o activar la descarga con el pie
- Luz nocturna con detección automática
- Agua caliente instantánea e infinita (calentador de agua en la línea)
- Prehumece la taza para mayor limpieza
- Opciones de autolimpieza con boquillas reemplazables
- Las boquillas dobles ofrecen limpieza delantera y trasera
- Limpieza pulsante y oscilante
- Boquilla ajustable con 5 posiciones
- Opción de masaje de agua fría y caliente para un alivio adicional
- Presión y temperatura del agua ajustables
- Rociado con aire para una limpieza total
- Temperatura del agua con 4 niveles: Frío, Tibio, Caliente, Apagado
- Secador de aire tibio con control de temperatura con tecnología Flash Drying
- El desodorante de aire ayuda a reducir los olores
- Asiento higiénico y con calor con control de temperatura y sensor
- Temperatura del asiento con 4 niveles: Frío, Tibio, Caliente, Apagado
- Perilla lateral manual y control remoto
- Activación por control remoto que incluye apertura/cierre remoto del asiento y la tapa
- Descarga asistida por presión
- Ahorro de energía automático
- Botón de encendido/apagado
- Tapa y asiento de cierre suave
- Paquete de batería de respaldo para capacidad de descarga continua durante un corte de energía



## DETALLES DEL PRODUCTO:

- Dimensiones: 27" (686 mm) x 15-3/4" (400 mm) x 18-1/2" (470 mm)
- Peso bruto: 50.11 lb. (22.7 kg)
- Uso de potencia nominal: 1,050 W
- Longitud del cable de alimentación: 4.0 ft. (1.21 m)
- Caudal de la boquilla (trasera y delantera): ≈20.29 oz/min
- Temperatura del agua: desde ambiente hasta 102,2°F (39 °C)
- Temperatura del asiento con calefacción: de ambiente a 102,2 °F (39 °C)
- Secador: Temperatura del aire: 131°F (55 °C)
- Secador: Volumen de aire: ≈0.25 m<sup>3</sup>/min
- Presión del suministro de agua: 0.08 MPA a 0.75 MPA
- Temperatura del suministro de agua: De 41°F (5 °C) a 104 °F (40 °C)
- Temperatura ambiente: De 41°F (5 °C) a 104 °F (40 °C)
- Clasificación de rendimiento máximo: 350 G

# Funciones del Control Remoto:

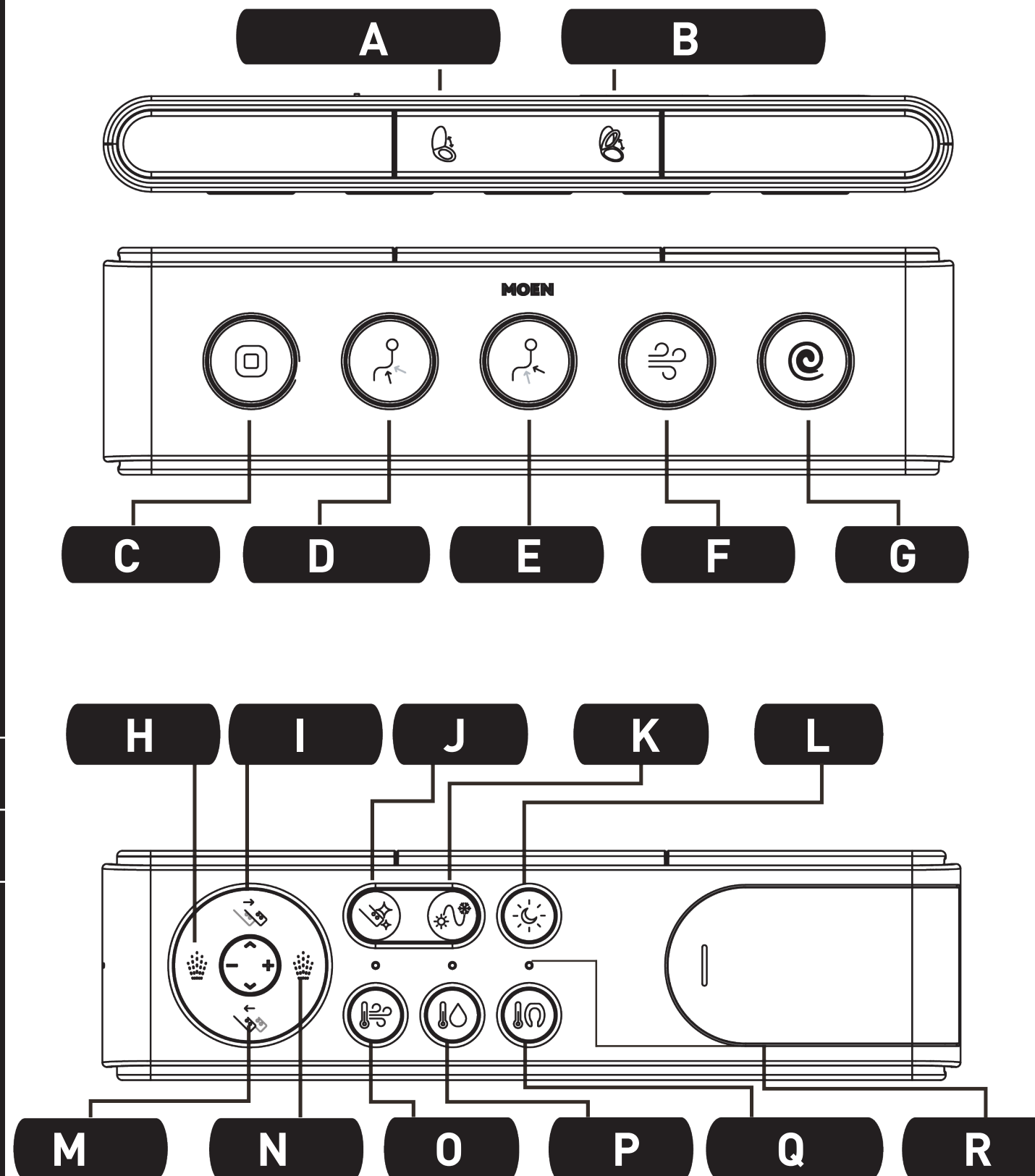
Las funciones de lavado y secado solo funcionarán cuando el usuario esté sentado en el inodoro electrónico. No se emite ningún sonido cuando el usuario se sienta en el inodoro.

Para activar el sonido del asiento: Presione el botón "Descargar" en el control remoto durante 3 segundos. Sonará un único bip para confirmar que el sonido del asiento está activado.

Repita el paso anterior para desactivar la función. Sonará un doble bip para confirmar que la función de sonido del asiento está desactivada.

## Luces indicadoras de temperatura

Rojo	Caliente
Rosa	Cálido
Azul	Frío
Sin luz	Ninguno



**A. ABRIR/CERRAR LA TAPA DEL ASIENTO**  
**B. ABRIR/CERRAR DEL ASIENTO**

**C. DETENER**

Apague el producto para detener una función.

**D. FRONTAL**

Lavado Frontal.

**E. POSTERIOR**

Lavado Posterior.

**F. SECADOR**

Activar la función de secadora.

**G. DESCARGA**

Activar la descarga después de usar el inodoro.

**H. PRESIÓN DEL AGUA**

Ajusta la intensidad (reduce) del lavado frontal y posterior

**I. BOQUILLA HACIA ADELANTE**

La posición de la boquilla se puede colocar de 5 maneras diferentes.

**J. ASEO CON BOQUILLA**

Extender la boquilla para limpieza manual.

**K. MASAJE F/C**

Alternar la temperatura del agua entre agua fría y caliente durante el lavado.

**L. LUZ NOCTURNA**

Encender/Apaga la luz nocturna.

**M. BOQUILLA HACIA ATRÁS**

La posición de la boquilla se puede colocar de 5 maneras diferentes.

**N. PRESIÓN DEL AGUA**

Ajusta la intensidad (aumenta) del lavado frontal y posterior.

**O. TEMPERATURA DEL SECADOR**

Ajusta la temperatura del secador

**P. TEMPERATURA DEL AGUA**

Ajusta la temperatura del agua

**Q. TEMPERATURA DEL ASIENTO**

Ajusta la temperatura del asiento

**R. LUCES INDICADORAS DE TEMPERATURA**

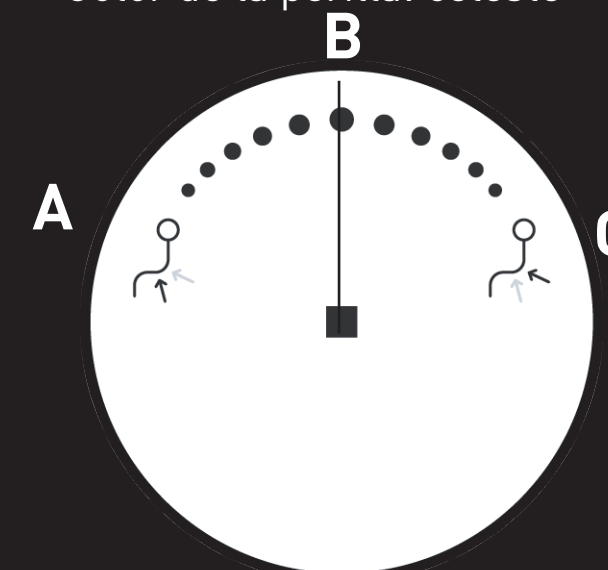
Luces de colores basadas en la temperatura del agua

# FUNCIONES AJUSTABLES DEL SELECTOR:

FUNCIÓN DE ACTIVIDAD DEL PRODUCTO	INDICADORES LUMINOSOS DE LA TEMPERATURA
Ninguna función activada; nadie está sentado en el asiento del inodoro.	Blanco
Ninguna función activada; usuario sentado en el asiento del inodoro.	Verde
Se activa el lavado posterior.	Azul
Se activa el lavado frontal.	Rosa
Modo de lavado activado.	Azul turquesa
Modo de secado activado.	Amarillo
Activación UV para una mejor limpieza	Morado

Presione brevemente la perilla de ajuste una vez para ejecutar un comando de descarga.

Color de la perilla: celeste



## A. LAVADO FRONTAL

Debe estar sentado en el inodoro para que funcione.

Gire el selector ajustable en sentido antihorario o hacia atrás 45 grados para iniciar el modo de lavado frontal que inicia la limpieza. Lava durante 1.5 minutos, seca durante 4 minutos y luego activa la descarga. El selector ajusta la velocidad del flujo de aire caliente. Durante el lavado frontal, gire la perilla de control en el sentido antihorario para avanzar rápidamente al modo de secado tibio. Durante el modo de secado, continúe girando la perilla en el sentido antihorario para ajustar la velocidad del aire.

(Esta función se refiere a los modelos ET1100, ET1300 y ET2200)

Knob light color : pink

## B. Encendido/Apagado

Mantenga presionado durante 3 segundos para encender/apagar. Cuando esté funcionando el modo de lavado posterior, de lavado frontal o de secado, presione una vez para detenerlo.

## C. LAVADO POSTERIOR

Debe estar sentado en el inodoro para que funcione.

Gire el selector ajustable en el sentido de las agujas del reloj o hacia adelante 45 grados para iniciar el modo de lavado trasero que inicia la limpieza. Lava durante 1.5 minutos, seca durante 4 minutos y luego activa la descarga. El selector ajusta la velocidad del flujo de aire caliente.

Durante el lavado posterior, gire la perilla de control en el sentido horario para avanzar rápidamente al modo de secado tibio. Durante el modo de secado, continúe girando la perilla en el sentido horario para ajustar la velocidad del aire.

(Esta función se refiere a los modelos ET1100, ET1300 y ET2200)

Color de la perilla: celeste





## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Se requiere de un mantenimiento regular para garantizar el uso adecuado.

**CORTE EL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD Y DE AGUA** antes de dar mantenimiento.

**NO** rocíe agua ni detergentes sobre el inodoro, el control remoto o el cable de alimentación. Hacerlo puede provocar descargas eléctricas o incendios.

### MANTENIMIENTO DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO:

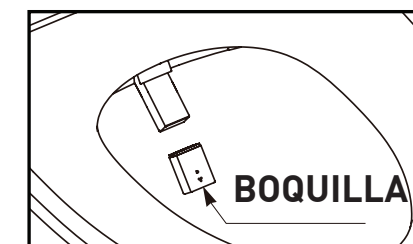
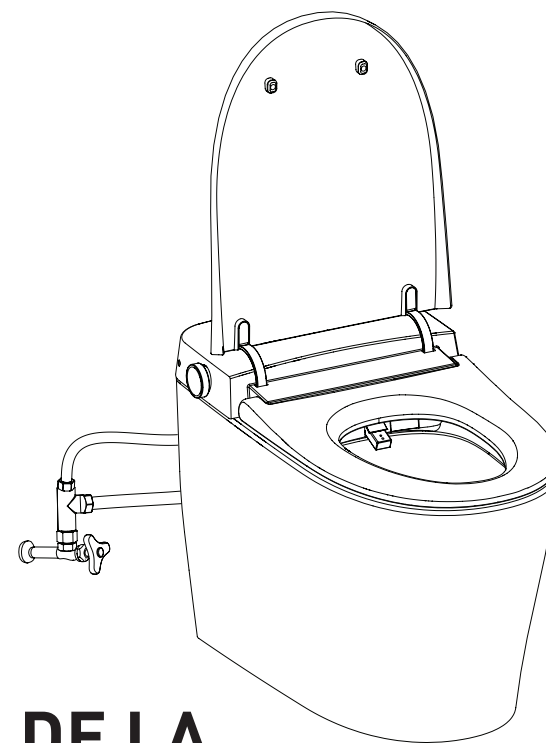
Durante la temporada de invierno, el agua en el interior puede congelarse después de largos periodos de almacenamiento y falta de uso. Favor de tomar las medidas necesarias para evitarlo.

Antes de conectar el producto al suministro de agua y a la toma de corriente eléctrica, deje que se descongele durante unos 30 minutos en un ambiente interior cálido.

En caso de frío extremo/congelación/boquilla atascada en su lugar, envuelva la línea de entrada de agua con una toalla tibia. Nunca vierta agua caliente ni use aire caliente de una secadora directamente en el inodoro.

## RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Para restablecer el producto a la configuración original de fábrica, desconecte el aparato de la pared, espere un minuto y después vuelva a conectarlo. La temperatura del agua, la temperatura del asiento, la temperatura del secador, la intensidad del rociado y la posición de la boquilla se restablecerán a la configuración original de nivel medio.



## MANTENIMIENTO DE LA SUPERFICIE DEL PRODUCTO Y DE LA CERÁMICA

Limpie el polvo o las manchas con un trapo suave y húmedo.

Se puede usar un cepillo, trapo o esponja suave y húmeda para limpiar el área de cerámica.

**NO** utilice productos de limpieza abrasivos, como alcohol, cloro, diluyente de pintura, cresol, benceno, gasolina, etc.

## MANTENIMIENTO DE LA BOQUILLA

Cuando esté encendida y sin haberse sentado, presione el botón "Limpiar boquilla" en el control remoto y el lavado iniciará automáticamente. Puede sostener suavemente el tubo de acero con una mano y sacar el extremo frontal de la boquilla con la otra mano. Si hay suciedad en el orificio de la boquilla, límpielo con un cepillo de dientes. Después de limpiar, inserte el extremo frontal de la boquilla en el tubo de acero. **PRECAUCIÓN: NO MANIPULE LA BOQUILLA CON FUERZA.** Cuando la boquilla está tapada, se recomienda reemplazarla por una nueva.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Tiene problemas con su producto?

Si tiene algún problema, consulte la guía de resolución de problemas a continuación. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Moen para obtener ayuda.

BOTÓN DE ENCENDIDO	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
EL INODORO NO ENCIENDE.	VERIFIQUE SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ FLOJO.	ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ CONECTADO FIRMEMENTE.
	COMPRUEBE SI LA ELECTRICIDAD ESTÁ APAGADA (LUZ DE ENCENDIDO APAGADA).	PRESIONE EL INTERRUPTOR GIRATORIO DURANTE 3 SEGUNDOS, LA LUZ DE ENCENDIDO DEBERÍA PRENDERSE.
	COMPRUEBE SI SE DISPARÓ EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE FALLA A TIERRA (BRAKER).	DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE. PRESIONE EL BOTÓN DE REINICIO EN EL BRAKER HASTA QUE ESCUCHE UN CLIC. CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN A LA TOMA DE CORRIENTE Y VERIFIQUE EL FUNCIONAMIENTO.
SECADOR	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
SALE AIRE FRÍO DEL SECADOR.	VERIFIQUE SI EL SECADOR ESTÁ APAGADO.	AJUSTE LA TEMPERATURA DEL SECADOR DE ACUERDO CON LA GUÍA DE INSTRUCCIONES.
	VERIFIQUE SI EL ELEMENTO TÉRMICO DE LA SECADORA ESTÁ DAÑADO.	FAVOR DE COMUNICARSE CON MOEN PARA OBTENER AYUDA.
ASIENTO CON CALEFACCIÓN	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
LA TEMPERATURA DEL ASIENTO ES DEMASIADO BAJA O NO SE CALIENTA.	VERIFIQUE SI LA TEMPERATURA DEL ASIENTO ESTÁ EN LA POSICIÓN DE "APAGADO".	REGULE LA TEMPERATURA DEL ASIENTO DE ACUERDO CON LA GUÍA DE INSTRUCCIONES.

<b>CONTROL REMOTO</b>	<b>DIAGNÓSTICO ERRÓNEO</b>	<b>SOLUCIONES</b>
<b>LA LUZ AZUL DE LA TEMPERATURA DEL AGUA PARPADEA.</b>	<b>BATERÍA BAJA.</b>	<b>FAVOR DE REEMPLAZAR LAS PILAS CON PILAS NUEVAS.</b>
<b>EL CONTROL REMOTO NO FUNCIONA.</b>	<b>VERIFIQUE SI HAY AGUA EN EL CONTROL REMOTO.</b>	<b>LIMPIE EL AGUA CON UNA TOALLA SECA. PERMITA QUE EL CONTROL REMOTO SE SEQUE ANTES DE USARLO.</b>

<b>UNIDAD DEL INODORO</b>	<b>DIAGNÓSTICO ERRÓNEO</b>	<b>SOLUCIONES</b>
<b>EL PRODUCTO NO REALIZA LA DESCARGA DE AGUA ADECUADAMENTE.</b>	<b>NO HAY ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.</b>	<b>ASEGÚRESE DE QUE EL INODORO ESTÉ ENCHUFADO Y QUE EL TOMACORRIENTE FUNCIONE CORRECTAMENTE.</b>
	<b>LA TAZA ESTÁ VACÍA Y NO HAY SONIDO DE DESCARGA.</b>	<b>ASEGÚRESE DE QUE LA LLAVE DE PASO ESTÉ TOTALMENTE ABIERTA. FAVOR DE COMUNICARSE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.</b>
	<b>SE ESCUCHA LA VÁLVULA DE DESCARGA, PERO EL AGUA NO FLUYE.</b>	<b>1. REVISE QUE LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA NO TENGAN DOBLES. 2. ASEGÚRESE DE QUE LA LLAVE DE PASO ESTÉ COMPLETAMENTE ABIERTA. 3. SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.</b>
	<b>EL FLUJO DE AGUA ES CONTINUO.</b>	<b>1. INTENTE RESTABLECER EL INODORO DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, ESPERE 1 MINUTO Y VUELVA A CONECTARLO. SIGA EL PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE. 2. SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.</b>

<b>CARACTERÍSTICA DE CIERRE SUAVE</b>	<b>DIAGNÓSTICO ERRÓNEO</b>	<b>SOLUCIONES</b>
<b>EL SENSOR TÁCTIL DEL PIE NO FUNCIONA.</b>	<b>FUNCIÓN DE CIERRE LENTO DAÑADA.</b>	<b>1. INTENTE RESTABLECER EL INODORO DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, ESPERE 1 MINUTO Y VUELVA A CONECTARLO. SIGA EL PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE. 2. SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.</b>

<b>FUNCIONES DE LAVADO</b>	<b>DIAGNÓSTICO ERRÓNEO</b>	<b>SOLUCIONES</b>
<b>NO SALE AGUA DE LA BOQUILLA</b>	<b>VERIFIQUE QUE EL SUMINISTRO DE AGUA NO ESTÉ CERRADO.</b>	<b>ABRA EL SUMINISTRO DE AGUA.</b>
	<b>LA LLAVE DE PASO DEL AGUA ESTÁ CERRADA.</b>	<b>ABRA LA LLAVE DE PASO DEL AGUA.</b>
	<b>VERIFIQUE SI EL FILTRO DE AGUA ESTÁ BLOQUEADO.</b>	<b>LIMPIE O CAMBIE EL FILTRO DE AGUA EN LA CONEXIÓN EN T, SI EXISTE.</b>
	<b>VERIFIQUE SI LA MANGUERA ESTÁ TORCIDA.</b>	<b>DESTUERZA LA LÍNEA DE SUMINISTRO.</b>
	<b>LAS FUNCIONES DE BOQUILLA Y/O SECADOR NO FUNCIONAN.</b>	<b>EL USUARIO DEBE ESTAR SENTADO EN EL INODORO Y DEBE ESTAR TOCANDO EL SENSOR DEL ASIENTO.</b>
<b>PRESIÓN DE AGUA DÉBIL DURANTE LA LIMPIEZA</b>	<b>VERIFIQUE SI LA PRESIÓN DEL AGUA DE LIMPIEZA FUE CAMBIADA A NIVEL BAJO.</b>	<b>REGULE LA PRESIÓN DEL AGUA DE ACUERDO CON LA GUÍA DE INSTRUCCIONES.</b>
	<b>VERIFIQUE SI EL FILTRO DE ENTRADA ESTÁ BLOQUEADO.</b>	<b>SI ESTÁ INSTALADO, LIMPIAR EL FILTRO EN LA CONEXIÓN EN T.</b>
<b>EL FLUJO DE AGUA QUE SALE DE LA BOQUILLA ES IRREGULAR.</b>	<b>OPERACIÓN ANORMAL</b>	<b>1. LIMPIAR LA BOQUILLA 2. DESENCHUFE EL INODORO Y VUELVA A CONECTARLO, SIGUIENDO EL PROCEDIMIENTO DE REINICIO.</b>
<b>LA TEMPERATURA DEL AGUA NO ES LO SUFICIENTEMENTE CÁLIDA.</b>	<b>VERIFIQUE EL AJUSTE DE LA TEMPERATURA.</b>	<b>CAMBIE LA TEMPERATURA DEL AGUA CON EL CONTROL REMOTO.</b>
<b>LA BOQUILLA DE LIMPIEZA SIEMPRE TIENE FUGA.</b>	<b>LA VÁLVULA SOLENOIDE PUEDE HABERSE ATORADO EN EL MODO ABIERTO.</b>	<b>1. ACTIVE EL LAVADO DELANTERO O TRASERO PARA PROBAR Y RESTABLECER LA VÁLVULA. 2. FAVOR DE COMUNICARSE CON MOEN PARA OBTENER AYUDA.</b>
<b>LA FUNCIÓN DE LIMPIEZA NO TRABAJA NORMALMENTE.</b>	<b>EL SENSOR DEL ASIENTO NO FUNCIONA.</b>	<b>FAVOR DE COMUNICARSE CON MOEN PARA OBTENER AYUDA.</b>

# GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Los productos Moen® se fabrican conforme a los más altos estándares de calidad y mano de obra. Moen garantiza al comprador original que estos productos (bidet electrónico o inodoro electrónico) no tendrán fugas ni goteos durante el uso residencial normal y que todas las partes y acabados de estos productos estarán libres de defectos en el material y la fabricación por tres (3) años a partir de la fecha de compra original del consumidor para uso residencial (el "Periodo de Garantía" para los propietarios de la vivienda). Cualquier otro tipo de compra (incluyendo las compras para uso industrial, comercial o de negocios) tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha original de compra (el "Periodo de Garantía" para las personas que no sean propietarias de la vivienda).

Si el bidet electrónico o el inodoro electrónico llegaran a presentar fugas o goteos durante el Periodo de Garantía, Moen le proporcionará GRATUITAMENTE las piezas necesarias para restablecer el funcionamiento óptimo del producto y reemplazará GRATUITAMENTE cualquier pieza o acabado que presente defectos con respecto a los materiales y a la fabricación, bajo instalación, uso y servicio normales. Puede solicitar piezas de repuesto llamando al 1-800-289-6636 (en Canadá, 1-800-465-6130) o escribiendo a Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (en Canadá, Moen, 2816 Bristol Circle, Oakville, Ontario L6H5S7, Canada). El comprobante de compra (recibo de compra original) del comprador original debe acompañar todos los reclamos de garantía. Los defectos o daños causados por el uso de piezas que no sean originales de Moen no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía es aplicable solo a los productos adquiridos después de diciembre de 1995 y entrará en vigor a partir de la fecha de compra que se muestra en el recibo del comprador.

Esta garantía es amplia ya que cubre el reemplazo de todas las piezas y acabados defectuosos. Sin embargo, los daños ocasionados por errores de instalación, abuso del producto, mal uso del producto o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea que los realice un contratista, una compañía de servicio o usted mismo, están excluidos de esta garantía. Moen no será responsable de los cargos por mano de obra y/o daños incurridos en la instalación, reparación o reemplazo, ni por los daños, pérdidas, lesiones o costos indirectos, incidentales o consecuentes de cualquier naturaleza relacionados con estos productos. Salvo lo dispuesto por la ley, esta garantía reemplaza y excluye todas las demás garantías, condiciones y garantías, ya sean expresas o implícitas, legales o de otro tipo, incluyendo, sin restricción, las de comerciabilidad o idoneidad para el uso.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un país a otro. Moen le asesorará sobre el procedimiento a seguir para realizar alguna reclamación de garantía. Solo escriba a Moen a la dirección correspondiente indicada anteriormente. Explique el defecto e incluya un comprobante de compra y su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

**Moen de México, S.A. de C.V.**  
**Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7**  
**Ramos Arizpe, Coahuila**  
**México 25900**

# MOEN®

## GUIDE D'INSTALLATION

## TOILETTE ÉLECTRONIQUE

ET900



ET1100



ET1300



ET2200



Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire ce guide avant de procéder à son installation, et le consulter ensuite afin d'en assurer le fonctionnement optimal.

# MISES EN GARDE IMPORTANTES

## LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.

\*Lorsque vous utilisez des produits électriques, surtout en présence d'enfants, il est essentiel de suivre certaines précautions de base, y compris celles-ci :



**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de lésions corporelles, suivre les recommandations indiquées ci-dessous.

1. Une étroite supervision est requise lorsque ce produit est utilisé en présence d'enfants, par des enfants ou des personnes handicapées, ou pour des soins qui leur sont prodigués.
2. N'utiliser ce produit que pour les fins auxquelles il est prévu, comme décrit dans ce guide. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés, ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé, ou a été submergé. Retourner le produit à un centre de service à la clientèle aux fins d'examen et de réparation.
4. Garder le cordon éloigné de toute surface chauffée.
5. Ne jamais bloquer les bouches d'air du produit. Garder les bouches d'air libres de tous débris, comme la peluche, les cheveux, etc.
6. Ne jamais utiliser ce produit si on est endormi ou somnolent.
7. Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans toute ouverture ou tout tuyau.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ou faire fonctionner lorsque des produits de pulvérisation (aérosol) sont utilisés ou que de l'oxygène est administré.
9. Destiné exclusivement à un usage domestique; raccorder ce produit à une prise correctement mise à la terre seulement. Voir les Directives de mise à la terre ci-dessous.

## CONSERVER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

# DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation au courant électrique. Ce produit est doté d'un cordon ayant un fil de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche **DOIT ÊTRE** branchée dans une prise de courant qui est correctement installée et mise à la terre.

**REMARQUE :** Si l'électricité et les procédures qui s'y rattachent ne vous sont pas familières, veuillez faire appel à un électricien qualifié.

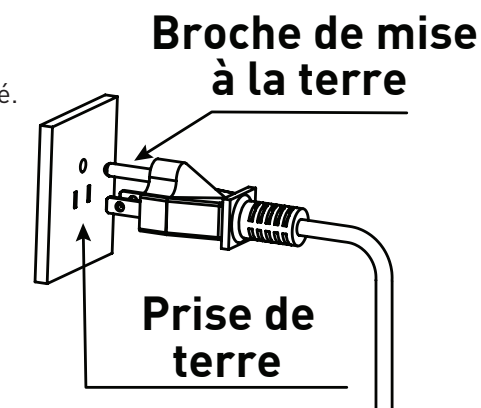
**AVERTISSEMENT :** Un raccord incorrect du fil de mise à la terre de l'équipement pourrait créer un risque de choc électrique. En cas de doute, faire vérifier votre installation par un électricien qualifié ou un expert en réparations pour savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Si la fiche électrique n'est pas compatible avec la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

**DANGER:** L'utilisation inappropriée d'une fiche de mise à la terre pourrait créer un risque de choc électrique. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, **NE PAS** connecter le fil de mise à la terre à l'une ou l'autre des bornes à lame plate. Le fil isolé, dont la surface externe est verte, avec ou sans bandes jaunes, est le fil de mise à la terre.

Faire vérifier votre installation par un électricien qualifié ou un expert en réparation en cas de doute quant à votre compréhension des directives de mise à la terre ou quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Ce produit est doté en usine d'un cordon et d'une fiche qui lui sont propres, permettant une connexion à un circuit électrique approprié. S'assurer que le produit est branché à une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. **NE PAS** modifier la fiche électrique fournie - si elle n'est pas compatible avec la prise de courant; demander plutôt à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée. Si le produit doit être reconnecté aux fins d'utilisation sur un type différent de circuit électrique, la reconnexion doit être effectuée par un expert en réparation qualifié.

Ce produit doit être utilisé avec un circuit régulier de 120 V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée.

Si une rallonge est nécessaire, n'utilisez qu'une rallonge trifilaire munie d'une fiche de mise à la terre à trois broches et d'une prise à trois trous s'adaptant à la fiche du produit. Remplacer ou réparer tout cordon endommagé.



**VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN EN CAS DE PROBLÈMES AVEC L'INSTALLATION, OU POUR OBTENIR TOUTE PIÈCE MANQUANTE OU DE RECHANGE**

1-800-465-6130  
WWW.MOEN.CA



# EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

**Avertissement** Indique la possibilité de blessures découlant d'une utilisation inappropriée si ce message est ignoré.



Lorsque combiné aux signes « Avertissement » et « Attention » ci-dessus, indique une stricte exigence de prise des précautions indiquées.



Interdit à toute personne de démonter le produit.



Garder le produit éloigné de la présence d'eau, y compris, mais sans s'y limiter, des milieux humides, à proximité des baignoires, douches ou éviers.



Tenir loin d'une source de chaleur extrême ou des flammes.



Débrancher l'unité.

**Attention** Indique la possibilité de blessures ou d'une perte de biens pouvant découler d'une utilisation inappropriée si ce message est ignoré.



Interdit à toute personne d'effectuer toute action accompagnée de ce symbole.



Ne pas toucher.



Ne pas toucher avec une main mouillée.



Faire fonctionner uniquement comme indiqué.



Mise à la terre de protection.

## AVERTISSEMENTS



Ne pas toucher, insérer ou tirer la fiche électrique avec une main mouillée.  
\*Risque de choc électrique.



Ne pas tirer, endommager, plier, tordre, étirer, enrouler, pincer, comprimer le câble électrique, Ne rien déposer sur le câble d'alimentation électrique.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ce produit n'est pas un jouet. Aviser les enfants de ne pas jouer avec le produit.  
\*Risque de blessure.



Si le cordon d'alimentation est endommagé, afin de prévenir toute blessure ou tout accident, il doit être remplacé par un professionnel.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ne pas placer d'objet brûlant ou en combustion sur la toilette.  
\*Risque d'incendie.



Ne pas utiliser durant un orage électrique (débrancher la fiche d'alimentation électrique durant les orages).  
\*Le défaut de ce faire pourrait entraîner des lésions corporelles ou endommager le produit.



Si le siège ou le couvercle du siège est endommagé, pour éviter toute blessure, s'assurer de débrancher la toilette et de fermer son alimentation en eau, puis communiquer avec le centre d'appels de Moen (voir la page 2).  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Débrancher régulièrement l'unité et essuyer toute poussière présente sur la fiche d'alimentation électrique en utilisant un linge sec.  
\*Risque d'incendie.



Les personnes handicapées ou âgées, de même que les enfants, ne doivent utiliser ce produit que sous supervision.  
\*Soyez avisé(e) qu'une station assise prolongée sur le siège chauffant pourrait causer des brûlures.



Ne pas modifier des pièces de ce produit n'étant pas prévues pour être entretenues ou réparées. Veuillez vous référer aux pages consacrées aux pièces de ce produit à l'adresse [moen.com](http://moen.com).  
\*Risque d'incendie, de choc électrique et/ou d'autre accident pouvant causer des blessures.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

**\*LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT.**

Nous vous remercions de votre achat. Pour assurer une utilisation appropriée et sécuritaire de ce produit, lire attentivement cette section avant de commencer à l'utiliser.

Après l'installation, conserver ce guide pour référence ultérieure.

Les avertissements de dangers indiqués dans ce guide sont importants pour la sécurité de l'utilisateur. De graves conséquences peuvent résulter du fait de ne pas tenir compte de ces avertissements.

L'entreprise décline toute responsabilité quant à toute blessure que pourrait subir l'utilisateur, et à tout dommage au produit pouvant résulter d'une utilisation inappropriée et/ou du défaut de prendre en compte les avertissements de sécurité.

# UTILISATION APPROPRIÉE DES PILES :

Lire ce qui suit pour la maintenance relative aux piles de la télécommande.

- Installer correctement les piles selon la polarité indiquée.
- Retirer les piles en cas de longues périodes de non-utilisation.
- Remplacer les piles avant qu'elles ne soient complètement épuisées. Si les piles ne sont pas remplacées avant d'être épuisées, il est possible que les signaux de contrôle soient interrompus.
- Se débarrasser des piles alcalines ou au carbone-zinc épuisées dans des installations recyclant les piles, ou vous informer des mesures à suivre auprès de votre autorité locale en matière de gestion des déchets solides avant de jeter les piles.
- Mettre les piles hors de la portée des enfants et des nourrissons. \*En cas d'ingestion d'une pile, contacter un médecin immédiatement.

- Si le fluide d'une pile qui fuit touche l'utilisateur, rincer rapidement la partie touchée à l'eau OU si le liquide est entré en contact avec les yeux, ne pas frotter les yeux. Rincer rapidement à l'eau et consulter un médecin immédiatement. \*Risque de trouble de la vue ou de cécité.

## MISES EN GARDE POUR CE QUI CONCERNE LES PILES :

- Ne pas garder ou ranger à proximité d'objets métalliques (comme un collier ou une montre).
- Ne pas combiner des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas tenter d'ouvrir les piles ni les jeter dans l'eau ou au feu. Les liquides provenant d'une pile peuvent causer un incendie.

# AVERTISSEMENTS



Aux fins de nettoyage ou d'entretien des pièces en plastique, n'utiliser aucun produit nettoyant abrasif. (Cela comprend les produits contenant l'un ou l'autre des ingrédients suivants : acide sulfurique concentré, acide nitrique concentré, acide acétique glacial, tétrachlorure de carbone, chloroforme, acétone, butanone, benzène, méthylbenzène, phénol, méthylphénol, diméthylformamide, méthoxyméthane, huile de soya, acétate, acide nitrique à 40 %, gros sel acide, alcool à 95 %, kérosène, essence ou huile de frein, etc.)  
\*Risque de dommage aux pièces pouvant causer des accidents et des blessures.



Ne pas ajouter d'eau ni de détergent dans l'unité ou dans la télécommande. Ne pas tremper le produit dans l'eau ou un produit nettoyant.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ne pas installer le produit dans un milieu humide ou une salle de bain où il y a de l'eau de trempage. Ne pas pulvériser ou faire tremper ce produit dans toute forme de liquide pour prévenir les dommages à ce produit.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ne pas utiliser avec une eau qui n'est pas sécuritaire d'un point de vue microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans d'abord la désinfecter de façon appropriée.  
\*Risque de cystite ou de dermatite (inflammation de la vessie ou de la peau). L'eau non traitée peut aussi corroder les éléments internes de l'appareil et causer un choc électrique ou un incendie.



Ne pas placer la main ou tout autre objet dans l'ouverture du séchoir, et ne pas couvrir le séchoir ni l'ouverture du séchoir durant l'utilisation du produit.  
\*Risque d'incendie, de choc électrique et/ou d'autre accident pouvant causer des blessures.



Éviter de diriger le jet de l'urine en direction de l'ouverture du séchoir.  
\*Risque de choc électrique.



Ne pas exercer de pression sur le siège ou le couvercle de l'appareil. Ne pas se tenir debout sur le couvercle, ni forcer l'ouverture ou la fermeture du couvercle ou du siège.  
\*Cela pourrait endommager le produit ou causer une blessure.

# ATTENTION



Ne pas utiliser le siège chauffant ou le séchoir à air chaud pour une période prolongée.  
\*Une utilisation prolongée peut causer des brûlures.



Lors de l'utilisation du produit, s'assurer que la peau est en contact avec la zone du capteur du siège. Sinon, le produit pourrait ne pas fonctionner correctement.  
\*Les enfants et les personnes de petite taille pourraient avoir de la difficulté à toucher la zone du capteur.



Ne pas diriger le jet de l'urine en direction de la buse de nettoyage.  
\*Cela risquerait de bloquer les buses de nettoyage et la zone de nettoyage.



Ne pas utiliser l'ancien tuyau d'alimentation pour le raccord au coude de siège. Utiliser celui fourni avec votre produit. Tout autre élément raccordé à l'ancien tuyau pourrait devoir être remplacé.  
\*Risque de fuite d'eau ou de perte/dommage de biens.



En cas de panne de courant soudaine, débrancher la fiche d'alimentation électrique et fermer la soupape angulaire pour prévenir toute fuite d'eau.  
\*Risque de fuite d'eau ou de perte/dommage de biens.



Éloigner le produit de la chaleur et des rayons directs du soleil.  
\*Risque de décoloration du produit.



Ne pas alimenter l'appareil en électricité à partir d'une prise sur interrupteur.  
\*Risque de problèmes causés par une réinitialisation incorrecte du disjoncteur thermique.



Lors du remplacement du filtre, s'assurer de couper l'alimentation en eau sur la soupape angulaire. Lors de l'installation du filtre, s'assurer de le fixer bien fermement.  
\*Risque de fuite d'eau.



Débrancher l'unité lorsque le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. S'assurer de couper l'alimentation en eau et d'enlever l'eau à l'intérieur du produit.  
\*Risques de blessures ou de dommages au produit.



Lors du rangement ou du transport par basse température, s'assurer d'enlever toute l'eau de l'unité. Le produit pourrait se fissurer ou subir d'autres dommages en raison du gel de l'eau.  
\*Risques de blessures ou de dommages au produit.

# CARACTÉRISTIQUES ET RENSEIGNEMENTS – MODÈLE ET900 :



## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

- Cycle d'autonettoyage : la buse oscille pendant 90 secondes; le séchoir fonctionne pendant 4 minutes
- Options de chasse automatique et de chasse d'eau à distance
- Veilleuse à détection automatique de mouvement
- Eau tiède sur demande et de façon instantanée (chauffe-eau intégré dans la conduite d'alimentation)
- Pré-pulvérisation de la cuvette pour plus de propreté
- Options d'autonettoyage avec buses remplaçables
- Double buse pour un nettoyage des parties avant et arrière
- Nettoyage à pulsations ou à jet oscillant
- La buse peut se régler à 5 positions différentes
- Option de massage à l'eau chaude et à l'eau froide pour un soulagement supplémentaire
- Pression de l'eau et température réglables
- Jet aéré permettant un nettoyage complet
- 4 réglages liés à la température de l'eau : froide, tiède, chaude, fonction désactivée (température ambiante)
- Séchoir à air chaud avec contrôle de la température
- Siège hygiénique chauffant, avec capteur et contrôle de la température
- 4 réglages liés à la température du siège : froid, tiède, chaud, fonction désactivée (température ambiante)
- Bouton manuel latéral et télécommande
- Chasse sous pression
- Économiseur d'énergie automatique
- Bouton marche/arrêt
- Couvercle et siège à fermeture lente

## RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT :

- Dimensions : 686 mm (27 po) x 400 mm (15 3/4 po) x 470 mm (18 1/2 po)
- Poids brut : 22,7 kg (50,11 lb)
- Puissance nominale utilisée : 1 050 W
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,21 m (4,0 pi)
- Débits des buses (avant et arrière) : ≈ 20,29 oz/min
- Température de l'eau : allant d'ambiante à 39 °C (102,2 °F)
- Température du siège chauffant : allant d'ambiante à 39 °C (102,2 °F)
- Séchoir : température de l'air : 55 °C (131 °F)
- Séchoir : volume d'air : ≈ 0,25 m<sup>3</sup>/min
- Pression du débit d'eau de la conduite d'alimentation : de 0,08 MPa à 0,75 MPa
- Température de l'eau : de 5 °C à 40 °C (de 41 °F à 104 °F)
- Température ambiante : de 5 °C à 40 °C (de 41 °F à 104 °F)
- Rendement maximal : 350 G

# CARACTÉRISTIQUES ET RENSEIGNEMENTS – MODÈLES ET1100 ET ET1300 :

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

- Cycle d'autonettoyage : la buse oscille pendant 90 secondes; le séchoir fonctionne pendant 4 minutes
- Options de chasse automatique et de chasse d'eau à distance
- Technologie UV pour une plus grande propreté
- Veilleuse à détection automatique de mouvement
- Eau tiède sur demande et de façon instantanée (chauffe-eau intégré dans la conduite d'alimentation)
- Pré-pulvérisation de la cuvette pour plus de propreté
- Options d'autonettoyage avec buses remplaçables
- Double buse pour un nettoyage des parties avant et arrière
- Nettoyage à pulsations ou à jet oscillant
- La buse peut se régler à 5 positions différentes
- Option de massage à l'eau chaude et à l'eau froide pour un soulagement supplémentaire
- Pression de l'eau et température réglables
- Jet aéré permettant un nettoyage complet
- 4 réglages liés à la température de l'eau : froide, tiède, chaude, fonction désactivée (température ambiante)
- Séchoir à air chaud avec contrôle de la température et option de séchage ultra rapide
- Le désodoriseur de l'air aide à réduire les mauvaises odeurs
- Siège hygiénique chauffant, avec capteur et contrôle de la température
- 4 réglages liés à la température du siège : froid, tiède, chaud, fonction désactivée (température ambiante)
- Bouton manuel latéral et télécommande
- Activation du contrôle à distance, y compris l'ouverture et la fermeture du siège et du couvercle (modèle ET1300)
- Chasse sous pression
- Économiseur d'énergie automatique
- Bouton marche/arrêt
- Couvercle et siège à fermeture lente

ET1100



ET1300



## RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT :

- Dimensions : 686 mm (27 po) x 400 mm (15 3/4 po) x 470 mm (18 1/2 po)
- Poids brut : 22,7 kg (50,11 lb)
- Puissance nominale utilisée : 1 050 W
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,21 m (4,0 pi)
- Débits des buses (avant et arrière) : ≈ 20,29 oz/min
- Température de l'eau : allant d'ambiante à 39 °C (102,2 °F)
- Température du siège chauffant : allant d'ambiante à 39 °C (102,2 °F)
- Séchoir : température de l'air : 55 °C (131 °F)
- Séchoir : volume d'air : ≈ 0,25 m<sup>3</sup>/min
- Pression du débit d'eau de la conduite d'alimentation : de 0,08 MPa à 0,75 MPa
- Température de l'eau : de 5 °C à 40 °C (de 41 °F à 104 °F)
- Température ambiante : de 5 °C à 40 °C (de 41 °F à 104 °F)
- Rendement maximal : 350 G

# CARACTÉRISTIQUES ET RENSEIGNEMENTS – MODÈLE ET2200 :

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

- Cycle d'autonettoyage : la buse oscille pendant 90 secondes; le séchoir fonctionne pendant 4 minutes
- Options de chasse automatique et de chasse d'eau à distance
- Technologie UV pour une plus grande propreté
- Ouverture/fermeture automatiques du siège et du couvercle
- Ouverture, fermeture du siège et du couvercle, et chasse d'eau pouvant être actionnées par simple pression du pied
- Veilleuse à détection automatique de mouvement
- Eau tiède sur demande et de façon instantanée (chauffe-eau intégré dans la conduite d'alimentation)
- Pré-pulvérisation de la cuvette pour plus de propreté
- Options d'autonettoyage avec buses remplaçables
- Double buse pour un nettoyage des parties avant et arrière
- Nettoyage à pulsations ou à jet oscillant
- La buse peut se régler à 5 positions différentes
- Option de massage à l'eau chaude et à l'eau froide pour un soulagement supplémentaire
- Pression de l'eau et température réglables
- Jet aéré permettant un nettoyage complet
- 4 réglages liés à la température de l'eau : froide, tiède, chaude, fonction désactivée (température ambiante)
- Séchoir à air chaud avec contrôle de la température et option de séchage ultra rapide
- Le désodoriseur de l'air aide à réduire les mauvaises odeurs
- Siège hygiénique chauffant, avec capteur et contrôle de la température
- Bouton manuel latéral et télécommande
- Activation du contrôle à distance, y compris l'ouverture et la fermeture du siège et du couvercle
- Chasse sous pression
- Économiseur d'énergie automatique
- Bouton marche/arrêt
- Couvercle et siège à fermeture lente
- Module de piles de secours pour le maintien de la capacité de chasse lors d'une panne d'électricité



## RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT :

- Dimensions : 686 mm (27 po) x 400 mm (15 3/4 po) x 470 mm (18 1/2 po)
- Poids brut : 22,7 kg (50,11 lb)
- Puissance nominale utilisée : 1 050 W
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,21 m (4,0 pi)
- Débits des buses (avant et arrière) : ≈ 20,29 oz/min
- Température de l'eau : allant d'ambiante à 39 °C (102,2 °F)
- Température du siège chauffant : allant d'ambiante à 39 °C (102,2 °F)
- Séchoir : température de l'air : 55 °C (131 °F)
- Séchoir : volume d'air : ≈ 0,25 m<sup>3</sup>/min
- Pression du débit d'eau de la conduite d'alimentation : de 0,08 MPa à 0,75 MPa
- Température de l'eau : de 5 °C à 40 °C (de 41 °F à 104 °F)
- Température ambiante : de 5 °C à 40 °C (de 41 °F à 104 °F)
- Rendement maximal : 350 G

# Fonctions de la télécommande :

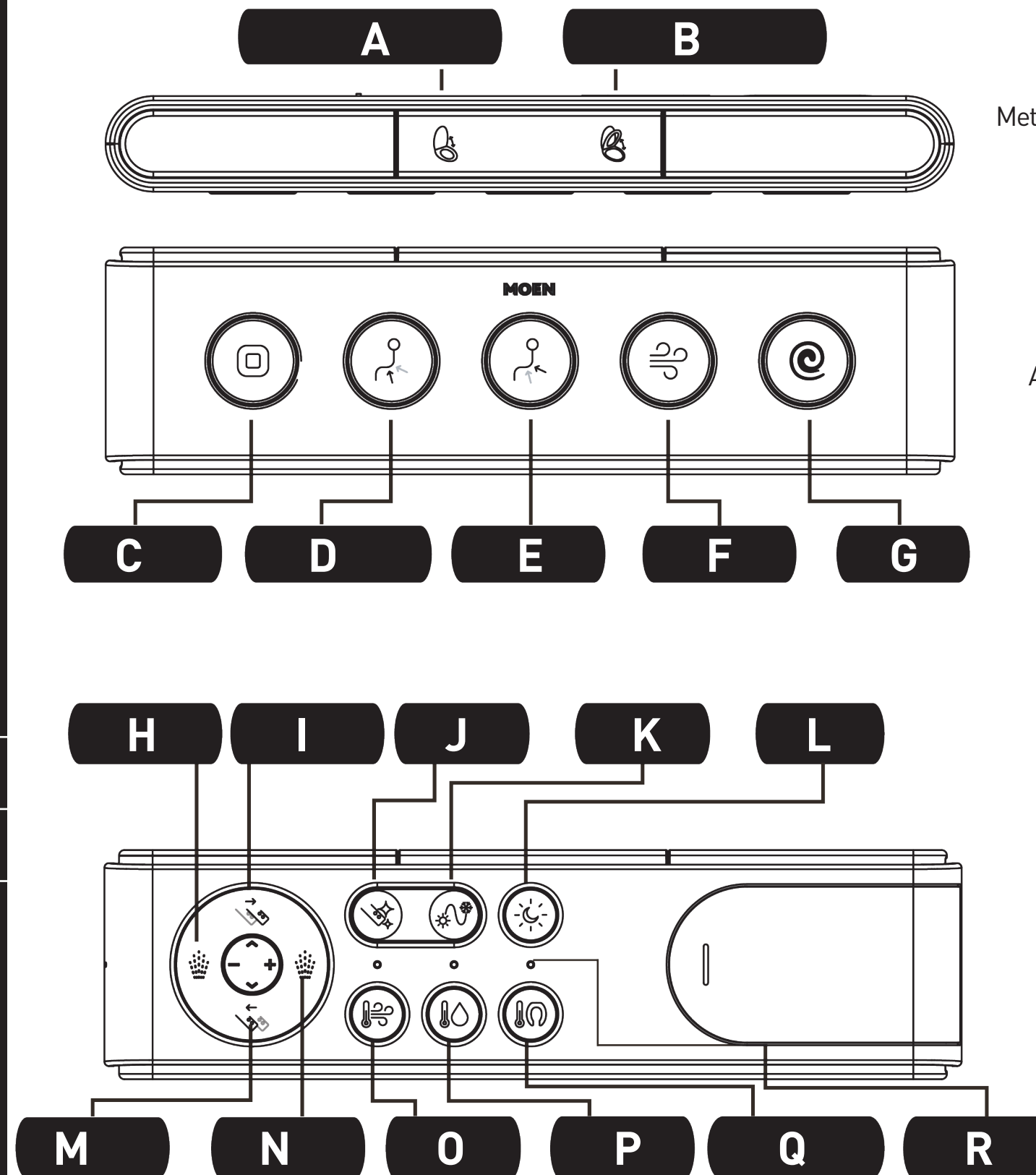
Les fonctions de nettoyage et de séchage ne peuvent être activées que si l'utilisateur est assis sur le siège de la toilette électronique. Le siège n'émet implicitement aucun signal sonore (un bip) lorsque l'utilisateur s'y trouve assis.

Pour activer la caractéristique de signal sonore du siège : appuyer sur le bouton « Chasse d'eau » de la télécommande pendant 3 secondes. L'appareil émettra un signal sonore (un bip unique) pour confirmer que le son du siège est activé.

Répéter l'étape ci-dessus pour désactiver cette fonction. L'appareil émettra alors deux bips pour confirmer que la fonction du son a été désactivée.

## Indicateurs de température par témoin lumineux

Rouge	Tiède
Rose	Chaude
Bleu	Froide
Aucune lumière	Fonction désactivée



**A. OUVRIR/FERMER LE COUVERCLE DU SIÈGE**  
**B. OUVRIR/FERMER LE SIÈGE**

**C. ARRÊT**  
 Mettre l'appareil hors tension pour arrêter la fonction en cours.

**D. DEVANT**  
 Nettoyage des parties avant.

**E. DERRIÈRE**  
 Nettoyage des parties arrière.

**F. SÉCHOIR**  
 Active la fonction de séchage.

**G. CHASSE D'EAU**  
 Actionne la chasse après l'utilisation de la toilette.

**H. PRESSION D'EAU**  
 Ajuster (réduire) l'intensité du jet durant le nettoyage des parties avant et arrière

**I. BUSE AVANT**  
 La buse peut se régler à 5 positions différentes.

**J. NETTOYAGE DE LA BUSE**  
 Rallonge la buse pour un nettoyage manuel.

**K. MASSAGE C/F**  
 Alternner la température du jet d'eau (entre chaude et froide) durant le nettoyage.

**L. VEILLEUSE**  
 Allume / éteint la veilleuse.

**M. BUSE ARRIÈRE**  
 La buse peut se régler à 5 positions différentes.

**N. PRESSION D'EAU**  
 Ajuster (augmenter) l'intensité du nettoyage des parties avant et arrière.

**O. TEMPÉRATURE DU SÉCHOIR**  
 Ajuster la température du séchoir

**P. TEMPÉRATURE DE L'EAU**  
 Réglage de la température de l'eau

**Q. TEMPÉRATURE DU SIÈGE**  
 Réglage de la température du siège

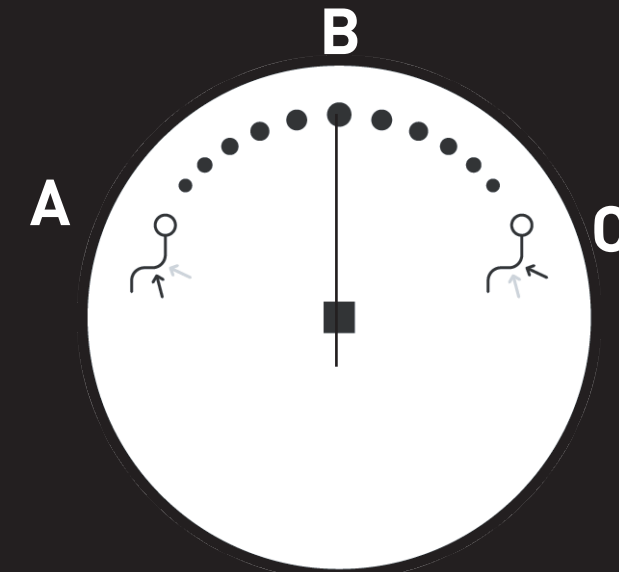
**R. TÉMOINS LUMINEUX TEMPÉRATURE**  
 Témoins lumineux dont la couleur dépend de la temp. de l'eau

# FONCTIONS DU CADRAN RÉGLABLE :

FONCTION ACTIVÉE	COULEUR DU TÉMOIN LUMINEUX
Aucune fonction en marche; personne n'est assis sur le siège de toilette.	Blanc
Aucune fonction en marche; l'utilisateur est assis sur le siège de toilette.	Vert
Le nettoyage des parties arrière est activé.	Bleu
Le nettoyage des parties avant est activé.	Rose
Mode de chasse activé.	Bleu aqua
Mode de séchage activé.	Jaune
Fonction de stérilisation par UV activée pour plus de propreté	Pourpre

Appuyer brièvement sur le cadran réglable une fois pour exécuter une commande de rinçage.

Couleur de la lumière du bouton : bleu lac



## A. NETTOYAGE DES PARTIES AVANT

Ne fonctionne que si un utilisateur est assis sur la toilette. Faire tourner le cadran réglable dans le sens antihoraire ou de 45° vers l'arrière pour lancer le mode de nettoyage des parties avant. Le nettoyage durera 1,5 minute, le séchage durera 4 minutes, puis la chasse sera actionnée. Le cadran permet d'ajuster la vitesse du flux d'air chaud.

Pendant le nettoyage des parties avant, tourner le bouton de contrôle dans le sens antihoraire pour passer rapidement au mode de séchage à l'air chaud. Une fois au mode de séchage, continuer de tourner le bouton de contrôle dans le sens antihoraire pour ajuster la vitesse du jet d'air. (Seuls les modèles ET1100, ET1300 et ET2200 sont dotés de cette fonction)

Couleur de la lumière du bouton : rose

## B. EN MARCHE / ARRÊT

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour ouvrir/fermer l'appareil.

Lorsque le mode nettoyage des parties arrière ou des parties avant, ou celui du séchage est en fonction, appuyer une seule fois sur le bouton pour fermer l'appareil.

## C. NETTOYAGE DES PARTIES ARRIÈRE

Ne fonctionne que si un utilisateur est assis sur la toilette. Faire tourner le cadran réglable dans le sens horaire ou de 45° vers l'avant pour lancer le mode de nettoyage des parties arrière.

Le nettoyage durera 1,5 minute, le séchage durera 4 minutes, puis la chasse sera actionnée. Le cadran permet d'ajuster la vitesse du flux d'air chaud. Pendant le nettoyage des parties arrière, tourner le bouton de contrôle dans le sens horaire pour passer rapidement au mode de séchage à l'air chaud. Une fois au mode de séchage, continuer de tourner le bouton de contrôle dans le sens horaire pour ajuster la vitesse du jet d'air. (Seuls les modèles ET1100, ET1300 et ET2200 sont dotés de cette fonction)

Couleur de la lumière du bouton : bleu lac

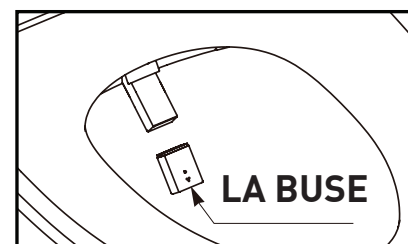
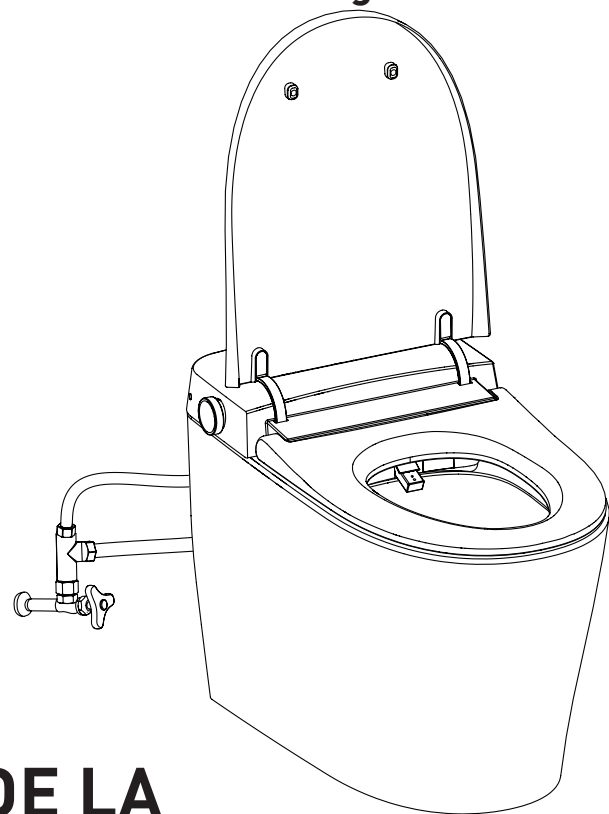
# EXPLICATION DES FONCTIONS DE LA TOILETTE :

FONCTION	EXPLICATION
CHASSE AUTOMATIQUE	<p>La chasse de la toilette s'actionne automatiquement dès que l'utilisateur se lève.</p> <p>* Si l'utilisateur demeure assis plus de 5 secondes, et que la chasse ne s'est pas actionnée à la suite du cycle de nettoyage pendant que l'utilisateur se trouvait sur le siège, la chasse s'actionnera 6 secondes après que l'utilisateur a quitté le siège.</p>
STÉRILISATION PAR UV	<p>S'exécute automatiquement lorsque l'utilisateur se lève du siège. La buse de nettoyage retournera à sa position de départ, et la fonction UV sera activée après 10 secondes et restera activée pendant 3 minutes.</p> <p>Le témoin lumineux du cadran réglable devient pourpre. Une fois l'utilisateur assis, l'activation de la fonction UV s'interrompt et le témoin lumineux du cadran s'éteint.</p> <p>*Lorsque la buse est en mode de stérilisation par UV, appuyer sur le bouton « Arrêt » de la télécommande, ou appuyer brièvement sur le bouton de la toilette pour arrêter immédiatement la fonction.</p> <p>*Un dispositif de lampe à rayons ultraviolets est installé sur la toilette intelligente.</p>
SÉCHAGE	<p>Appuyer sur le bouton pour démarrer le séchage. Appuyer sur le bouton de nouveau pour régler la vitesse du flux d'air du séchage. Il comporte 3 réglages : faible, moyen et élevé. (Seuls les modèles ET1100, ET1300 et ET2200 sont dotés de cette fonction.)</p> <p>Appuyer sur le bouton d'arrêt pour arrêter la fonction de séchage. La fonction de séchage à air chaud s'arrête automatiquement après 4 minutes.</p> <p>Après le nettoyage, veuillez utiliser du papier hygiénique pour essuyer délicatement les gouttes d'eau.</p>
SIÈGE/COUVERCLE À FERMETURE LENTE	<p>Prolonge la durée de vie de votre toilette et vous permet de fermer sans bruit le couvercle/siège.</p>
PRÉFILTRE	<p>Dotée d'un préfiltre à charbon spécial et d'un filtre à mailles d'acier, afin de purifier l'eau de la conduite d'alimentation et d'assurer un nettoyage hygiénique pour les utilisateurs.</p>
MODE DE MÉMORISATION	<p>Après une panne de courant, les paramètres de la température de l'eau, la pression de l'eau, la température du siège et la position du bec sont tous réinitialisés à leur position moyenne.</p> <p>Une veilleuse s'allume automatiquement par défaut après une panne de courant.</p>
CHASSE D'EAU ACTIVÉE PAR LE PIED	<p>Lorsque l'utilisateur est assis sur le siège, il peut appuyer sur le bouton de chasse avec le pied pour lancer un cycle de nettoyage des parties arrière automatique. Ce cycle fonctionnera pendant 1,5 minute, puis sera suivi d'un cycle de séchage de 4 minutes, après quoi la chasse d'eau entre en fonction. Pendant la durée de la chasse d'eau, les fonctions de nettoyage ne peuvent être utilisées.</p> <p>Seul le modèle ET2200 est doté de cette fonction</p>
SIÈGE/COUVERCLE CONTRÔLÉS PAR LE PIED	<p>Appuyer sur le bouton une fois et le couvercle s'ouvrira; une deuxième fois et le siège se soulèvera; une troisième fois et le siège et le couvercle se fermeront, et la chasse d'eau rincera automatiquement la cuvette.</p> <p>Seul le modèle ET2200 est doté de cette fonction</p>
CAPTEUR DE LUMINOSITÉ	<p>Le fonctionnement est basé sur le degré de luminosité de l'environnement. La lumière sera activée en fonction de la luminosité de l'environnement pour s'ouvrir ou se fermer. La lumière se ferme automatiquement dès qu'il fait clair. La lumière s'ouvre automatiquement dès qu'il fait noir.</p>
FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR DE PRÉSENCE	<p>Le siège de toilette s'ouvre automatiquement lorsque l'utilisateur se trouve à une distance d'environ 1 mètre (3 pi) de la toilette.</p> <p>Pour désactiver cette fonction : Lorsque l'utilisateur n'est pas assis sur la toilette, il peut appuyer sur les boutons « Nettoyage de la buse » et « Massage C/F » sur la télécommande pendant 3 secondes. Un signal sonore (un bip) se fera entendre afin d'indiquer que la fonction de capteur a été désactivée. *Répéter ces étapes pour réactiver la fonction de capteur</p> <p>Si le produit n'a pas détecté de présence humaine après un certain temps, le siège et le couvercle de la toilette se fermeront automatiquement.</p> <p>Seul le modèle ET2200 est doté de cette fonction</p>



# RESTAURATION DES PARAMÈTRES D'USINE

Pour restaurer le produit à ses paramètres d'usine, débrancher d'abord l'appareil en retirant la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Attendre 1 minute, puis rebrancher l'appareil. La température de l'eau, la température du siège, la température du séchoir, la force du jet et la position de la buse seront toutes restaurées aux paramètres de niveau moyen d'origine, soit tels qu'ils avaient été configurés en usine.



## L'ENTRETIEN DE LA SURFACE ET DE LA PARTIE EN CÉRAMIQUE DU PRODUIT

Essuyer la poussière ou les taches à l'aide d'un chiffon doux humide.

Une brosse, une éponge ou un chiffon doux humides peuvent être utilisés pour nettoyer la partie en céramique.

**NE PAS** utiliser de produits de nettoyage abrasifs comme de l'alcool, un agent de blanchiment, un diluant à peinture, du crésol, du benzène, de l'essence, etc.

## ENTRETIEN DE LA BUSE

Lorsque la toilette est sous tension, et qu'aucune personne n'y prend place, appuyer sur le bouton « Nettoyage de la buse » sur la télécommande et la pièce retenant la buse de nettoyage s'allongera automatiquement. Tout en tenant délicatement le tube de métal d'une main, retirer l'extrémité avant de la buse avec l'autre main. S'il y a des saletés dans l'orifice de la buse, veuillez nettoyer celle-ci avec une brosse à dents. Une fois le nettoyage terminé, insérer l'extrémité avant de la buse dans le tube de métal. **MISE EN GARDE : MANIPULER LA BUSE AVEC PRÉCAUTION.** Lorsque la buse est obstruée, il est recommandé de la remplacer par une neuve.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un entretien régulier est requis pour garantir une performance appropriée.

**COUPER L'ALIMENTATION EN EAU ET EN ÉLECTRICITÉ** avant d'effectuer l'entretien.

**NE PAS** pulvériser de l'eau ou des détergents sur la toilette, la télécommande ni sur le cordon électrique, car il y aurait risque d'électrocution ou d'incendie.

## L'ENTRETIEN DURANT L'HIVER :

Durant l'hiver, l'eau située à l'intérieur de la toilette pourrait geler si cette dernière est entreposée ou inutilisée pendant une période prolongée. Veuillez prendre les mesures nécessaires pour en prévenir le gel.

Avant de raccorder la toilette à l'alimentation en eau et à une prise électrique, laisser dégeler l'eau qu'elle contient pendant une période allant jusqu'à 30 minutes, à l'intérieur, à la chaleur.

En cas de froid ou de gel extrême ou si les buses sont gelées, envelopper la conduite d'entrée d'eau d'une serviette chaude. **Ne jamais verser d'eau chaude ou utiliser un séchoir à air chaud directement sur la toilette.**

# RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Avez-vous des problèmes à utiliser votre produit?

En cas de problème, veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Moen pour obtenir de l'aide.

BOUTON DE MISE SOUS TENSION	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LA TOILETTE NE REÇOIT AUCUN COURANT ÉLECTRIQUE.	VÉRIFIER SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST LÂCHE.	VÉRIFIER SI LA FICHE EST BIEN INSÉRÉE DANS LA PRISE DE COURANT.
	VÉRIFIER SI L'APPAREIL EST HORS TENSION (LE VOYANT D'ALIMENTATION EST ÉTEINT).	APPUYER SUR LE CADRAN RÉGLABLE PENDANT TROIS SECONDES; LE VOYANT DEVRAIT S'ALLUMER.
	VÉRIFIER SI LE DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE (DDFT) S'EST OUVERT.	DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE. APPUYER SUR LE BOUTON DE RÉINITIALISATION DU DDFT JUSQU'À CE QUE VOUS ENTENDIEZ UN « CLIC ». REBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DANS LA PRISE ÉLECTRIQUE ET VÉRIFIER SI LA TOILETTE FONCTIONNE.
SÉCHOIR	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LE SÉCHOIR SOUFFLE DE L'AIR FROID.	VÉRIFIER SI LE SÉCHOIR EST HORS TENSION.	RÉGLER LA TEMPÉRATURE DU SÉCHOIR EN SE RÉFÉRANT AU GUIDE D'UTILISATION.
	VÉRIFIER SI L'ÉLÉMENT CHAUFFANT DU SÉCHOIR EST ENDOMMAGÉ.	VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.
SIÈGE CHAUFFANT	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE EST TROP BASSE OU TROP ÉLEVÉE.	VÉRIFIER SI LA FONCTION DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE EST À LA POSITION « ARRÊT » (OFF).	RÉGLER LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE EN SE RÉFÉRANT AU GUIDE D'UTILISATION.

<b>TÉLÉCOMMANDE</b>	<b>DIAGNOSTIC DU PROBLÈME</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>LE TÉMOIN BLEU INDIQUANT LA TEMPÉRATURE DE L'EAU CLIGNOTE.</b>	<b>LES PILES SONT FAIBLES.</b>	<b>VEUILLEZ LES REMPLACER PAR DES PILES NEUVES.</b>
<b>LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS.</b>	<b>VÉRIFIER S'IL Y A DE L'EAU SUR LA TÉLÉCOMMANDE.</b>	<b>SI C'EST LE CAS, ESSUYER L'EAU À L'AIDE D'UNE SERVIETTE SÈCHE. LAISSER LA TÉLÉCOMMANDE SÉCHER AVANT DE L'UTILISER.</b>

<b>TOILETTE</b>	<b>DIAGNOSTIC DU PROBLÈME</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>LA CHASSE DE LA TOILETTE NE FONCTIONNE PAS.</b>	<b>IL N'Y A AUCUNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.</b>	<b>S'ASSURER QUE LA TOILETTE EST BRANCHÉE ET QUE LA PRISE FONCTIONNE CORRECTEMENT.</b>
	<b>LA CUVETTE EST VIDE, ET IL N'Y A AUCUN SON INDIQUANT QUE LA CHASSE EST EN COURS.</b>	<b>S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION EN EAU EST ENTIÈREMENT OUVERTE. COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.</b>
	<b>UN SON DE CHASSE SE FAIT ENTENDRE, MAIS L'EAU NE COULE PAS.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. VÉRIFIER SI LES CONDUITES D'ALIMENTATION EN EAU SONT TORDUES OU PLIÉES.</b></li> <li><b>2. S'ASSURER QUE LE ROBINET D'ALIMENTATION EN EAU EST ENTIÈREMENT OUVERT.</b></li> <li><b>3. SI LE PROBLÈME PERSISTE, COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.</b></li> </ol>
	<b>DÉBIT D'EAU CONTINU</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. TENTER DE RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE DE LA TOILETTE : DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION, ATTENDRE 1 MINUTE, PUIS REBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION. SUIVRE LA PROCÉDURE DE DÉMARRAGE.</b></li> <li><b>2. SI LE PROBLÈME PERSISTE, COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.</b></li> </ol>

<b>CARACTÉRISTIQUE DE FERMETURE LENTE DU COUVERCLE</b>	<b>DIAGNOSTIC DU PROBLÈME</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>LE BOUTON D'ACTIVATION PAR LE PIED NE FONCTIONNE PAS.</b>	<b>LA CARACTÉRISTIQUE DE FERMETURE LENTE DU COUVERCLE EST ENDOMMAGÉE.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. TENTER DE RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE DE LA TOILETTE : DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION, ATTENDRE 1 MINUTE, PUIS REBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION. SUIVRE LA PROCÉDURE DE DÉMARRAGE.</b></li> <li><b>2. SI LE PROBLÈME PERSISTE, COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.</b></li> </ol>

<b>FONCTIONS DE NETTOYAGE</b>	<b>DIAGNOSTIC DU PROBLÈME</b>	<b>SOLUTIONS</b>
<b>L'EAU NE COULE PAS DE LA BUSE.</b>	<b>VÉRIFIER SI L'ALIMENTATION EN EAU EST FERMÉE.</b>	<b>OUVRIR L'ALIMENTATION EN EAU.</b>
	<b>LE ROBINET D'ALIMENTATION EN EAU EST FERMÉ.</b>	<b>OUVRIR LE ROBINET D'ALIMENTATION EN EAU.</b>
	<b>VÉRIFIER SI LE FILTRE À EAU EST BLOQUÉ.</b>	<b>NETTOYER OU REMPLACER LE FILTRE À EAU DANS LE RACCORD EN T, LE CAS ÉCHÉANT.</b>
	<b>VÉRIFIER SI LE TUYAU D'ALIMENTATION EST TORDU OU PLIÉ.</b>	<b>REDRESSER OU DÉPLIER LA CONDUITE D'ALIMENTATION EN EAU.</b>
	<b>ANOMALIE DES FONCTIONS DE LA BUSE ET/OU DU SÉCHAGE</b>	<b>L'UTILISATEUR DOIT ÊTRE ASSIS SUR LA TOILETTE, ET TOUCHER AU CAPTEUR DU SIÈGE.</b>
<b>FAIBLE PRESSION DE L'EAU LORS DU NETTOYAGE</b>	<b>VÉRIFIER SI LA PRESSION D'EAU DE LA COMMANDE DE NETTOYAGE EST BASSE.</b>	<b>RÉGLER LA PRESSION DE L'EAU EN SE RÉFÉRANT AU GUIDE D'UTILISATION.</b>
	<b>VÉRIFIER SI LE FILTRE D'ENTRÉE EST OBSTRUÉ.</b>	<b>LE CAS ÉCHÉANT, NETTOYER LE FILTRE DU RACCORD EN T.</b>
<b>DÉBIT D'EAU INHABITUEL DE LA BUSE.</b>	<b>FONCTIONNEMENT ANORMAL</b>	<b>1. NETTOYER LA BUSE. 2. DÉBRANCHER LA TOILETTE, PUIS LA REBRANCHER, CONFORMÉMENT À LA PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION.</b>
<b>LA TEMPÉRATURE DE L'EAU N'EST PAS ASSEZ CHAUDE</b>	<b>VÉRIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE.</b>	<b>À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE, CHANGER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU.</b>
<b>LA BUSE DE NETTOYAGE FUIT TOUJOURS.</b>	<b>L'ÉLECTROVANNE EST PEUT-ÊTRE BLOQUÉE EN POSITION « OUVERTE ».</b>	<b>1. ACTIVER LA FONCTION DE NETTOYAGE DES PARTIES AVANT OU DES PARTIES ARRIÈRE AFIN D'ESSAYER DE FERMER L'ÉLECTROVANNE. 2. VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.</b>
<b>ANOMALIE DE LA FONCTION DE NETTOYAGE</b>	<b>LE CAPTEUR DU SIÈGE NE FONCTIONNE PAS.</b>	<b>VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.</b>

# GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS

Les produits Moen® ont été fabriqués selon les normes de qualité et de main-d'oeuvre les plus élevées. Moen garantit à l'« Acheteur initial », ayant acheté les produits utilisés aux fins d'un usage résidentiel, que ces produits (bidet électronique ou toilette électronique) seront libres de toute fuite ou d'égouttement dans le cadre d'un usage normal, et que toutes les pièces et tous les finis de ces produits ne présenteront aucun défaut de matériau ou de fabrication en usine pendant leur usage normal, et ce, pour trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'acheteur initial aux fins d'un usage résidentiel (la « Période de la garantie » pour les propriétaires). Tout autre type d'acheteur (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales ou d'affaires) est protégé par une garantie de un (1) an à compter de la date de l'achat initial du produit (la « Période de garantie » pour les non-propriétaires de résidence).

Si ce bidet électronique ou toilette électronique fuit ou dégoutte durant la « Période de garantie », Moen fournira GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le produit en bonne condition de fonctionnement, et remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériau, la fabrication, dans le cas d'une installation, d'un usage ou d'un service normaux, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1 800 289-6636 ou en écrivant à Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (au Canada, à Moen, 2816, Bristol Circle, Oakville (Ontario) L6H5S7). L'original du reçu de caisse du consommateur initial ayant acheté ce produit doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie est de vaste portée, car elle couvre le remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, les dommages causés par une erreur d'installation, un usage abusif du produit, une mauvaise utilisation du produit, ou l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur, sont exclus de cette garantie. Moen ne pourra être tenu responsable des frais de main-d'oeuvre ni de tous dommages pouvant être associés à l'installation, à la réparation ou au remplacement de ces produits, ni des dommages, pertes, blessures ou de tous types de coûts connexes à ces produits, que ces dommages soient indirects, accessoires ou consécutifs. Sauf lorsque prévu par la loi, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient explicites ou implicites, réglementaires ou autres, y compris, sans restriction, celles de commercialisation ou d'adaptation à un usage particulier.

Certains pays, États et certaines provinces, ne permettent aucune exclusion, ni limitation quant aux dommages indirects ou consécutifs, de sorte qu'il se peut que les restrictions ou exclusions énumérées cidessus ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers et il est possible que vous jouissiez d'autres droits selon votre État, province ou pays de résidence. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen à l'adresse applicable indiquée ci-dessus. Expliquer la défectuosité et inclure une preuve d'achat, inscrire son nom, adresse, ainsi que vos indicatif régional et numéro de téléphone.

**Moen Inc.**  
**2816 Bristol Circle**  
**Oakville, Ontario L6H 5S7**  
**Canada**





**MOEN**<sup>®</sup>